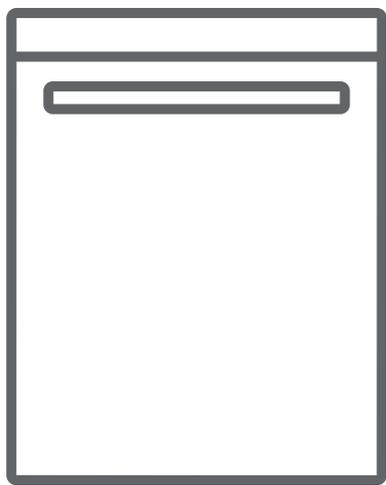


# FINLUX

IT Lavastoviglie / Manuale di istruzioni



FIYNR.I14

## Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo manuale dell'utente contiene importanti informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per assistervi nell'uso e nella manutenzione del dispositivo.

Si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo libro per riferimenti futuri.

Icona	Tipo	Significato
	<b>PERICOLO</b>	Rischio di lesioni gravi o morte
	<b>RISCHIO DI FOLGORAZIONE ELETTRICA</b>	Rischi da tensione pericolosa
	<b>INCENDIO</b>	Avvertenza; rischio di incendio / materiali infiammabili
	<b>ATTENZIONE</b>	Rischio di lesioni o danni materiali
	<b>IMPORTANTE/NOTA</b>	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema

# SOMMARIO

<b>1.ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA</b> .....	<b>1</b>
1.1. Avvertenze di sicurezza generali .....	1
1.2. Avvertenze per l'installazione .....	3
1.3. Durante l'utilizzo .....	<b>3</b>
<b>2.INSTALLAZIONE</b> .....	<b>7</b>
2.1. Collocazione dell'apparecchio .....	7
2.2. Collegamento dell'acqua .....	7
2.3. Tubo di alimentazione dell'acqua .....	7
2.4. Tubo di scarico .....	8
2.5. Collegamento elettrico .....	8
2.6. Montaggio dell'apparecchio a incasso.....	8
<b>3.SPECIFICHE TECNICHE</b> .....	<b>9</b>
3.1. Aspetto generale.....	9
3.2. Specifiche tecniche.....	10
<b>4.PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO</b> .....	<b>11</b>
4.1. Preparazione della lavastoviglie per il primo utilizzo .....	11
4.2. Riempimento del vano del sale (SE DISPONIBILE).....	11
4.3. Strisce di test per la durezza dell'acqua .....	12
4.4. Tabella di durezza dell'acqua .....	12
4.5. Sistema addolcitore d'acqua .....	12
4.6. Impostazione .....	12
4.7. Utilizzo del detersivo.....	13
4.8. Rifornimento di detersivo.....	13
4.9. Utilizzo di detersivi combinati.....	14
4.10. Utilizzo di brillantante.....	14
4.11. Riempimento con brillantante e impostazioni .....	14
<b>5.CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE</b> .....	<b>15</b>
5.1. Raccomandazioni .....	16
5.2. Modalità alternative di caricamento Cestello inferiore .....	17
<b>6.TABELLA DEL PROGRAMMI</b> .....	<b>18</b>
<b>7.PANNELLO DI CONTROLLO</b> .....	<b>19</b>
7.1. Cambio di programma.....	19
7.2. Annullamento di un programma.....	20
7.3. Spegnimento della lavastoviglie .....	20

<b>8.PULIZIA E MANUTENZIONE .....</b>	<b>22</b>
8.1. Pulizia dell'apparecchio e dei filtri.....	22
8.2. Bracci irroratori .....	23
<b>9.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>24</b>

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## 1.1. Avvertenze di sicurezza generali

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo manuale per riferimenti futuri.

 Prima dell'installazione controllare la confezione dell'apparecchio e, dopo che la confezione è stata rimossa, la superficie esterna dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se appare danneggiato o se la confezione è stata aperta.

- I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio rispettano l'ambiente in quanto sono riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e diminuisce la produzione di rifiuti.

 Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Non permettere ai bambini di sedersi, arrampicarsi sull'apparecchio o entrare all'interno.

La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.

 Rimuovere l'imballaggio e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

 Tenere i bambini lontano da detersivi e brillantanti.

 Dopo il lavaggio, potrebbero essere presenti dei residui nell'apparecchio. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per

le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il produttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone.

Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il produttore si riserva la facoltà di variare in qualsiasi momento le informazioni del presente manuale.

Nel caso il significato di una o più informazioni di questo manuale non fosse comprensibile, l'utente deve contattare il rivenditore o il produttore per i chiarimenti necessari prima di effettuare qualsiasi operazione.

## **1.2. Avvertenze per l'installazione**

- Scegliere un luogo adatto e sicuro per installare l'apparecchio.
- Utilizzare con l'apparecchio esclusivamente pezzi di ricambio originali.

 Prima dell'installazione, scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e dall'acqua.

 L'apparecchio deve essere installato solo da personale qualificato. L'installazione da parte di soggetti diversi da una persona qualificata autorizzata può invalidare la garanzia.

 Verificare che il sistema di interruttori di sicurezza all'interno della abitazione sia collegato in conformità con le norme di sicurezza.

 Tutti i collegamenti elettrici devono corrispondere ai valori riportati sulla targhetta.

 Assicurarsi che l'apparecchio non venga collocato sul cavo di alimentazione elettrica.

 Non utilizzare mai una prolunga o una presa multipla (es. ciabatta).

 La presa di corrente elettrica deve essere sempre accessibile anche dopo che l'apparecchio è stato installato.

- Dopo l'installazione, far funzionare per la prima volta l'apparecchio privo di carico (vuoto e senza stoviglie, posate o altro).

 Durante il posizionamento dell'apparecchio, quest'ultimo non deve essere collegato alla rete elettrica e alla presa dell'acqua.

 Utilizzare sempre la spina della corrente elettrica in dotazione all'apparecchio.

 Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito solo da un elettricista qualificato.

 Dietro la lavastoviglie non devono trovarsi spine elettriche che potrebbero essere schiacciate qualora la nicchia non fosse sufficientemente profonda (rischio di surriscaldamento e di incendio)

 La lavastoviglie non può essere installata sotto un piano cottura. Le alte temperature del piano cottura potrebbero danneggiare la lavastoviglie. Per lo stesso motivo la lavastoviglie non può essere installata nemmeno accanto ad altri apparecchi che irradiano calore diversi dai normali elettrodomestici da cucina (p.es. stufe, caminetti e simili).

### **1.3. Durante l'utilizzo**

- Questo apparecchio è stato realizzato solo per uso domestico in ambienti interni. Non usarlo per

altri scopi. Utilizzi differenti o l'uso commerciale invalideranno la garanzia.

 Non salire, sedersi o posizionare carichi sullo sportello aperto della lavastoviglie.

 Utilizzare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie. La nostra azienda non è responsabile per eventuali danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio o trasporto non corretti.

 Prestare attenzione durante il trasporto del prodotto poiché è pesante. È necessario valutare il numero di persone e le attrezzature necessarie. Indossare sempre guanti protettivi.

 Utilizzare questo prodotto solo per lavare stoviglie, posate e altri oggetti analoghi specificatamente adatti per il lavaggio in lavastoviglie.

 Non bere acqua dall'apparecchio.

 A causa del pericolo di esplosione, non collocare agenti chimici dissolubili nella sezione di lavaggio dell'apparecchio.

- Controllare la resistenza al calore degli oggetti in plastica prima di lavarli nell'apparecchio.

 Mettere nell'apparecchio solo gli articoli adatti per il lavaggio tramite lavastoviglie e fare attenzione a non riempire eccessivamente i cestelli.

 Non aprire lo sportello mentre l'apparecchio è in funzione, l'acqua calda potrebbe fuoriuscire. I dispositivi di sicurezza assicurano che l'apparecchio si arresti se lo sportello viene aperto.

 Lo sportello dell'apparecchio non deve essere lasciato aperto. Potrebbe causare incidenti.

 Collocare i coltelli e altri oggetti appuntiti nel

cestello delle posate con la lama o punta rivolta verso il basso.

 Per i modelli con sistema di apertura automatica dello sportello, quando è attiva l'opzione Risparmio Energetico, lo sportello si aprirà alla fine di un programma. Per evitare danni alla lavastoviglie, non tentare di chiudere lo sportello per un minuto dopo la sua apertura. Per un'asciugatura efficace, tenere lo sportello aperto per 30 minuti dopo il termine di ogni programma. Non stare davanti allo sportello dopo l'emissione del segnale di apertura automatica.

 In caso di malfunzionamento, la riparazione deve essere eseguita esclusivamente da un servizio di assistenza tecnica autorizzato, diversamente la garanzia sarà annullata.

 Prima di eseguire lavori di riparazione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) e tirandola per staccarla dalla presa elettrica. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

 Non versare solventi nella vasca di lavaggio: pericolo di esplosione.

 Non inalare i detersivi in polvere! Non ingerire i detersivi! Possono provocare lesioni gravi nel naso, nella bocca e in gola. Qualora fosse stato inalato o ingerito del detersivo, recarsi immediatamente dal medico. Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore del detergente.

 Le stoviglie calde sono maggiormente sensibili agli urti. Lasciarle quindi raffreddare all'interno della lavastoviglie, dopo averla spenta, finché non si possono toccare senza problemi.

 Non versare il detersivo (nemmeno quello

liquido) nel contenitore per il brillantante; il detersivo danneggerebbe infatti il contenitore.

 Non versare detersivo di nessun tipo nel contenitore per il sale, perché danneggerebbe l'addolcitore.

 Utilizzare solo sale di rigenerazione specifico per lavastoviglie, possibilmente a grana grossa. Altri tipi di sale possono contenere delle particelle non idrosolubili che comprometterebbero il funzionamento dell'addolcitore.

 Il funzionamento a bassa tensione causerà un calo dei livelli delle prestazioni.

 Per evitare folgorazioni, non scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.

#### Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo che i nostri prodotti soddisfano le Direttive Europee, le Decisioni e i Regolamenti applicabili e i requisiti elencati nelle norme a cui si fa riferimento.

#### Smaltimento del vecchio apparecchio



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

## 2. INSTALLAZIONE

### 2.1. Collocazione dell'apparecchio

Quando si posiziona l'apparecchio, collocarlo in un'area nella quale i piatti possano essere facilmente caricati e scaricati. Non collocare l'apparecchio in un'area in cui la temperatura ambiente scende al di sotto di 0 °C.

Leggere tutte le avvertenze che si trovano sulla confezione prima di rimuoverla e posizionare l'apparecchio.

Posizionare l'apparecchio vicino a un rubinetto e a uno scarico dell'acqua. Tenere presente che, una volta che l'apparecchio è in posizione, le connessioni non devono essere modificate.

Non sollevare l'apparecchio afferrandolo per lo sportello o per il pannello.

Lasciare una distanza adeguata attorno all'apparecchio per consentire facilità di movimento durante la pulizia.

 Assicurarsi che i tubi di ingresso e uscita dell'acqua non siano schiacciati o bloccati e che durante il posizionamento l'apparecchio non sia collocato sul cavo elettrico.

Regolare i piedini in modo che l'apparecchio sia in piano, equilibrato e stabile. L'apparecchio deve essere collocato su un terreno piano altrimenti sarà instabile e lo sportello dell'apparecchio non si chiuderà correttamente.

Se necessaria l'installazione sotto un piano di lavoro, il montaggio / smontaggio deve essere eseguito da personale qualificato.

L'apparecchio non deve essere installato adiacente a strutture che possano impedire la completa apertura dello sportello della lavastoviglie.

### 2.2. Collegamento all'acqua

Si consiglia di installare un filtro sull'alimentazione dell'acqua in ingresso al fine di evitare danni all'apparecchio a causa di contaminazione (sabbia, ruggine, ecc.) da tubature interne. Questo aiuterà inoltre a prevenire l'ingiallimento e la formazione di depositi dopo il lavaggio.

Notare la stampigliatura sul flessibile di ingresso dell'acqua!

Se i modelli sono contrassegnati con 25°, la temperatura dell'acqua deve essere al massimo di 25°C (acqua fredda).

Per tutti gli altri modelli:

Preferibile acqua fredda; acqua calda con temperatura max. 60°C.

### 2.3. Tubo di alimentazione dell'acqua

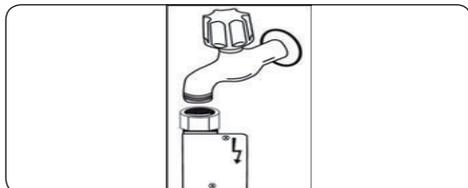


 **PERICOLO:** utilizzare il nuovo tubo di alimentazione dell'acqua fornito con l'apparecchio, non utilizzare il tubo di un vecchio apparecchio.

 **PERICOLO:** far scorrere l'acqua attraverso il nuovo tubo prima di collegarlo.

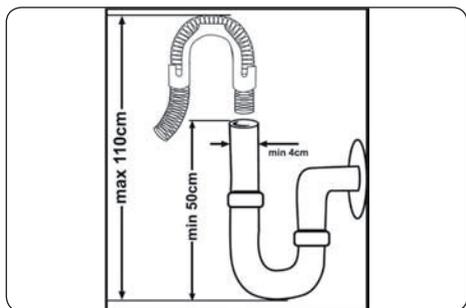
 **PERICOLO:** collegare il tubo direttamente al rubinetto di ingresso dell'acqua. La pressione fornita dal rubinetto deve essere compresa tra 0,03 MPa e massimo 1 MPa. Se la pressione supera 1 MPa, è necessario installare una valvola limitatrice di pressione tra il rubinetto e il tubo di ingresso.

 **PERICOLO:** dopo aver effettuato i collegamenti, aprire completamente il rubinetto e verificare l'eventuale presenza di perdite d'acqua. Per sicurezza, chiudere sempre il rubinetto di ingresso dell'acqua al termine del programma di lavaggio.



 Un erogatore Acquastop è disponibile con alcuni modelli. Non danneggiarlo o lasciarlo piegare o attorcigliare

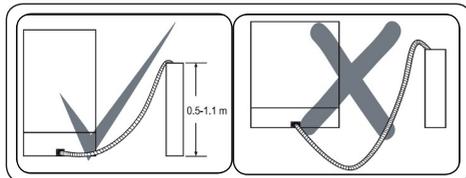
## 2.4. Tubo di scarico



Collegare il tubo di scarico dell'acqua direttamente al foro di scarico dell'acqua o al raccordo di uscita del lavandino. Questo collegamento deve essere sopra al livello del pavimento da un minimo 50 cm a un massimo 110 cm di altezza.



**IMPORTANTE:** le stoviglie e le posate e altri elementi lavabili in lavastoviglie non si lavano correttamente se viene utilizzato un tubo di scarico più lungo di 4 m.



## 2.5. Collegamento elettrico



**PERICOLO:** l'apparecchio è impostato per funzionare a 220-240 V.

I valori di tensione e frequenza indicati sulla targhetta devono coincidere con quelli della rete elettrica nella vostra casa.



Il connettore di alimentazione dell'apparecchio, dotato di messa a terra, deve essere collegato a una presa, anch'essa dotata di messa a terra, che fornisce tensione e corrente adeguate.

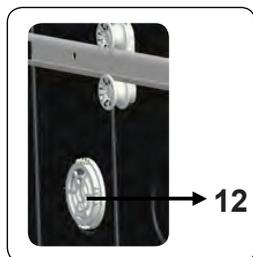
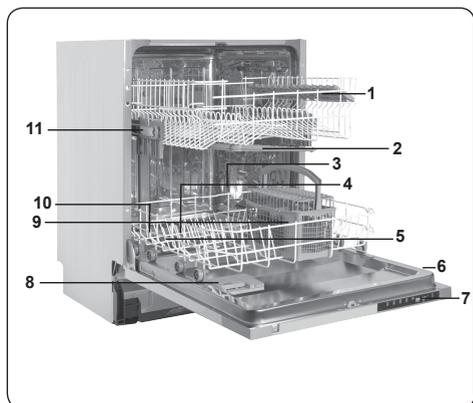


In assenza di installazione con messa a terra, un elettricista qualificato deve eseguire un impianto di messa a terra. In caso di utilizzo di installazioni prive di messa a terra il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali perdite, danni o lesioni derivanti dall'utilizzo dell'apparecchio senza un collegamento a terra, come richiesto dalle normative locali.



La spina del presente apparecchio può comprendere un fusibile da 13A, in Paese di destinazione. (ad esempio Regno Unito.) (Ad esempio Regno Unito, Arabia Saudita)

### 3. SPECIFICHE TECNICHE



#### 3.1. Aspetto generale

1. Cestello superiore con rastrelliera
2. Braccio getto superiore
3. Cestello inferiore
4. Braccio getto inferiore
5. Filtri
6. Targhetta
7. Pannello di controllo
8. Erogatore detergente e per risciacquo
9. Erogatore di sale
10. Gancio guida cestello superiore
11. Cestello coltelli superiore
12. Unità di asciugatura attiva: si tratta di un sistema che migliora le prestazioni nella fase di asciugatura delle stoviglie.

#### 3.2. Specifiche tecniche

Capacità	12posti
Dimensioni	
Altezza	820-870
Larghezza	598(mm)
Profondità	570(mm)
Peso netto	38 kg
Tensione operativa / frequenza	220-240V 50 Hz,
Corrente totale	10(A)
Alimentazione totale	1900(W)
Pressione alimentazione acqua	Massimo: 1 (Mpa) minimo: 0,03 (Mpa)

## **RICICLAGGIO**

- Alcuni componenti dell'apparecchio e dell'imballaggio sono costituiti da materiali riciclabili.
- Le materie plastiche sono contrassegnate con le abbreviazioni internazionali:(>PE<, >PP<, etc. )
- Le parti in cartone sono costituite da carta riciclata. Possono essere messi

in contenitori di carta da riciclare per il riciclaggio.

I materiali non idonei per i rifiuti domestici devono essere smaltiti presso i centri di riciclaggio.

Per ottenere informazioni sullo smaltimento di materiali differenti contattare un centro di riciclaggio competente.

## **IMBALLAGGIO E AMBIENTE**

I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio rispettano l'ambiente in quanto sono riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e riduce la produzione di rifiuti.

## 4. PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

### 4.1. Preparare la lavastoviglie per il primo utilizzo

- Assicurarsi che le specifiche relative ad alimentazione idrica ed elettricità corrispondano ai valori indicati nelle istruzioni di installazione per l'apparecchio.
- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio presente all'interno dell'apparecchio.
- Impostare il livello dell'addolcitore.
- Riempire lo scomparto del brillantante.

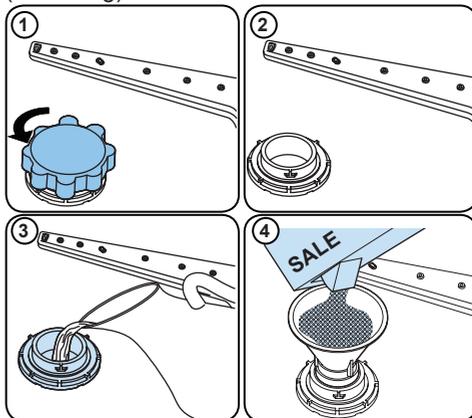
### 4.2 Uso del sale (SE DISPONIBILE)

Per un buon funzionamento di lavaggio, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce, ossia meno calcarea. In caso contrario, i residui bianchi di calcare rimarranno sui piatti e sull'apparecchiatura interna. Ciò avrà un effetto negativo sulle prestazioni di lavaggio, asciugatura e brillantezza del proprio elettrodomestico. Quando l'acqua scorre nel sistema addolcitore, gli ioni che creano la durezza vengono eliminati dall'acqua e questa raggiunge il livello di dolcezza richiesto per ottenere i migliori risultati di lavaggio. In base al livello di durezza nel sistema di acqua in entrata, questi ioni che induriscono l'acqua si accumulano rapidamente all'interno del sistema addolcitore. Di conseguenza, il sistema addolcitore deve essere ricaricato, in maniera tale da poter funzionare con le stesse prestazioni anche durante il lavaggio successivo. A questo scopo viene utilizzato sale per lavastoviglie.

L'apparecchio può essere utilizzato soltanto con sale per lavastoviglie speciale, per addolcire l'acqua. Non usare tipi di sali con grani piccoli o in polvere, che possono essere facilmente solubili. Usare qualsiasi altro tipo di sale può danneggiare la lavastoviglie.

### Riempire con sale

Per aggiungere il sale addolcitore, aprire il tappo dello scomparto del sale ruotandolo in senso antiorario. **(1)** **(2)** Al primo utilizzo, riempire lo scomparto con 1 kg di sale e acqua **(3)** fino a quando non sta per strabordare. Se possibile, utilizzare un imbuto **(4)** per agevolare l'operazione di riempimento. Riposizionare il tappo e chiuderlo. Dopo 20-30 cicli aggiungere del sale all'apparecchio fino a riempimento (circa 1 kg).



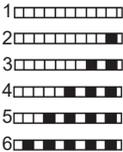
### Aggiungere acqua allo scomparto del sale soltanto al primo utilizzo.

Utilizzare sale addolcitore specificamente prodotto per essere utilizzato in lavastoviglie.

Quando si avvia la lavastoviglie, lo scomparto del sale viene riempito d'acqua: inserire quindi il sale addolcitore prima di avviare l'apparecchio.

Se il sale addolcitore ha strabordato e l'apparecchio non viene avviato immediatamente, far partire un programma di lavaggio breve per proteggere l'apparecchio dalla corrosione.

### 4.3. Striscia di test

Far scorrere l'acqua nel rubinetto (1 min.)	Tenere la striscia nell'acqua (1 sec.)	Agitare la striscia.	Attendere (1 min.)	Impostare il livello di durezza del proprio apparecchio.
				

**NOTA:** Il livello di durezza di fabbrica è "3". Se l'acqua è acqua di pozzo o presenta un livello di durezza superiore a 90°f, si raccomanda di utilizzare un filtro e dispositivi di purificazione.

### 4.4. Tabella dei livelli di durezza dell'acqua

Livello	Grado tedesco °d	Grado francese °f	Grado inglese °gb	Indicatore
1	0-5	0-9	0-6	I LED P1-9h sono accesi.
2	6-11	10-20	7-14	I LED P2-9h sono accesi.
3	12-17	21-30	15-21	I LED 1/2-9h sono accesi
4	18-22	31-40	22-28	I LED 3h-9h sono accesi.
5	23-31	41-55	29-39	I LED 6h-9h sono accesi.
6	32-50	56-90	40-63	I LED P1-6h-9h sono accesi.

### 4.5. Sistema di addolcimento dell'acqua

La lavastoviglie è dotata di un sistema di addolcimento dell'acqua che riduce la durezza dell'acqua del sistema idrico. Per individuare il livello di durezza dell'acqua del rubinetto, contattare la propria società idrica oppure utilizzare la striscia di test (se disponibile).

### 4.6 Impostazione

**Per modificare il livello di sale, seguire i passaggi seguenti:**

- Aprire lo sportello dell'apparecchio
- Accendere l'apparecchio e premere il pulsante di programma non appena l'apparecchio si accende.
- Tenere premuto il pulsante del programma sino a quando tutti i LED non lampeggiano una volta.
- Sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione.
- Impostare il livello premendo il pulsante del programma.
- Spegner l'apparecchio per salvare l'impostazione.

### 4.7. Utilizzo del detersivo

Utilizzare soltanto detersivi concepiti specificamente per lavastoviglie domestiche. Tenere i detersivi in luoghi freschi e asciutti, fuori dalla portata dei bambini.

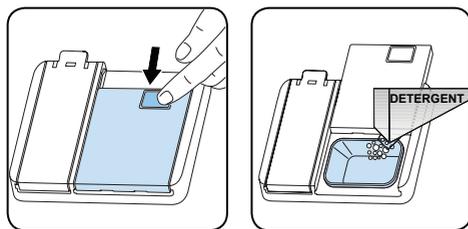
Aggiungere il detersivo raccomandato per il programma selezionato, per garantire le migliori prestazioni. La quantità di detersivo necessario dipende da ciclo, dimensione del carico e livello di sporco dei piatti.

Non riempire lo scomparto del detersivo con una quantità di detersivo superiore a quella richiesta: in caso contrario, su piatti e bicchieri appariranno strisce biancastre o bluastre, che potrebbero causare la corrosione del vetro. L'uso continuativo di troppo detersivo può causare danni all'apparecchio.

L'uso di una quantità insufficiente di detersivo può causare un lavaggio mediocre e la comparsa di strisce biancastre in caso di acqua dura. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni del produttore del detersivo.

#### 4.8. Riempimento con detersivo

Premere il dispositivo di blocco per aprire il dispenser e versare il detersivo. Chiudere il coperchio e premerlo fino a quando non si fissa in posizione. Il dispenser deve essere riempito subito prima dell'inizio di ciascun programma. Se le stoviglie sono molto sporche, inserire una quantità aggiuntiva di detersivo nello scomparto del detersivo per il prelavaggio.



#### 4.9. Utilizzo di detersivi combinati

I prodotti devono essere utilizzati nel rispetto delle istruzioni del produttore.

Non inserire mai detersivi combinati nella parte interna o nel cestello per le posate.

I detersivi combinati non contengono soltanto il detersivo ma anche il brillantante, le sostanze sostitutive del sale e componenti aggiuntivi, in base alla combinazione specifica.

Si raccomanda di non utilizzare detersivi combinati in programmi brevi. Si prega di non utilizzare detersivi in polvere con tali programmi.

Nel caso in cui si verificano problemi durante l'utilizzo di detersivi combinati, contattare il produttore del detersivo.

Quando si interrompe l'utilizzo di detersivi combinati, controllare che le impostazioni relative alla durezza dell'acqua e al brillantante siano al livello corretto.

#### 4.10. Uso del brillantante

Il brillantante aiuta ad asciugare i piatti senza strisce e macchie. Il brillantante è necessario per ottenere utensili privi di macchie e per bicchieri trasparenti. Il brillantante viene automaticamente rilasciato durante la fase di risciacquo a caldo. Se il dosaggio del brillantante è impostato su un valore troppo alto, sui piatti rimangono macchie biancastre e i piatti lavati e asciugati non risultano puliti. Se il dosaggio del brillantante è impostato su un valore troppo basso, possono apparire strati bluastri su piatti e bicchieri.

#### 4.11. Riempimento con brillantante e impostazioni

Per riempire lo scomparto del brillantante, aprire il tappo. Riempire lo scomparto con il brillantante fino al livello MAX, quindi chiudere il tappo. Fare attenzione a non riempire troppo lo scomparto del brillantante e a pulire eventuali fuoriuscite.

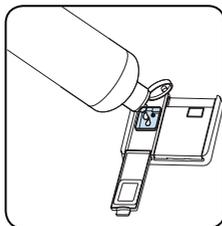
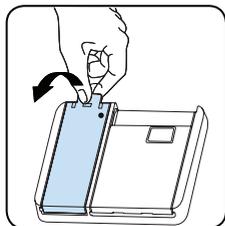
**Per modificare il livello di brillantante, seguire i passaggi seguenti:**

- Aprire lo sportello dell'apparecchio
- Accendere l'apparecchio e premere il pulsante di programma non appena l'apparecchio si accende.
- Tenere premuto il pulsante del programma sino a quando tutti i LED non lampeggiano due volte. L'impostazione del prodotto per il risciacquo segue l'impostazione della durezza dell'acqua.
- Sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione.
- Cambiare il livello premendo il pulsante del programma.
- Spegner l'apparecchio per salvare l'impostazione.

Il livello di brillantante di fabbrica è "4".

Se i piatti non si asciugano correttamente o presentano macchie, aumentare il livello

Se si formano macchie blu sulle stoviglie,  
diminuire il livello.



Livello	Dose di brillantante	Indicatore
1	Brillantante non erogato	I LED P1-9h sono accesi
2	Viene erogata 1 dose	I LED P2-9h sono accesi
3	Vengono erogate 2 dosi	I LED 1/2-9h sono accesi
4	3 dosi sono erogate	I LED 3h-9h sono accesi
5	4 dosi sono erogate	I LED 6h-9h sono accesi

## 5. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Per i migliori risultati, seguire le linee guida caricate.

Caricando la lavastoviglie domestica fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a risparmiare acqua ed energia.

Il pre-risciacquo manuale delle stoviglie determina un consumo di energia e acqua maggiore e non è raccomandato. Tazze, bicchieri, calici, piattini, ciotole, ecc. possono essere posizionati nel cestello superiore. Non appoggiare gli uni agli altri i bicchieri alti, altrimenti non potranno rimanere stabili e potrebbero subire danni. Quando si posizionano bicchieri a stelo lungo e calici, appoggiarli al bordo del cestello o della griglia, non ad altri elementi.

Posizionare tutti i contenitori, come coppette, bicchieri e barattoli, con l'apertura rivolta verso il basso, in caso contrario potrebbero raccogliere acqua al loro interno.

Se nell'apparecchio è presente un cestello per le posate, si raccomanda di usare la griglia per le posate per ottenere risultati migliori.

Posizionare tutti gli elementi di grandi dimensioni (pentole, padelle, coperchi, piatti, ciotole, ecc.) e molto sporchi nella griglia inferiore.

Piatti e posate non devono essere posizionati gli uni sopra gli altri.

 **AVVERTENZA:** Fare attenzione a non ostruire la rotazione dei bracci spruzzatori.

 **AVVERTENZA:** Fare attenzione dopo aver caricato i piatti a non impedire l'apertura del dispenser del detersivo.

### 5.1. Raccomandazioni

Rimuovere i residui grossi sui piatti prima di collocarli nella macchina. Avviare la macchina a pieno carico.

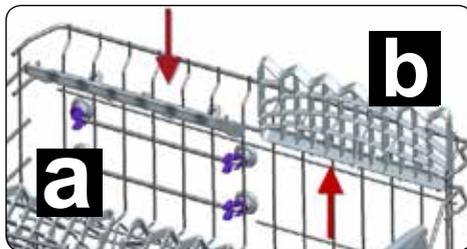
 Non sovraccaricare i cassetti né collocare i piatti nel cestello sbagliato.

 **AVVERTENZA:** Per evitare possibili lesioni, posizionare coltelli con punta affilata

e manici lunghi con le punte affilate rivolte verso il basso oppure orizzontalmente sui cestelli.

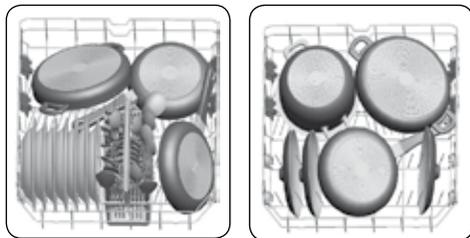
### Alette mobili

Le alette del cestello superiore possono assumere due posizioni: aperta, **a**, oppure chiusa, **b**. Le alette possono essere usate per collocarvi le tazze e gli utensili di grandi dimensioni da lavare (in posizione orizzontale).

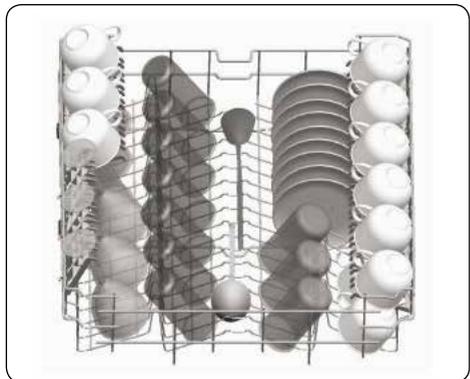


## 5.2. Modalità alternative di caricamento

### Cestello inferiore



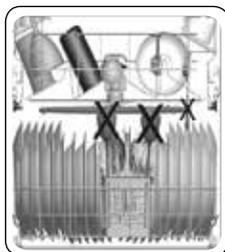
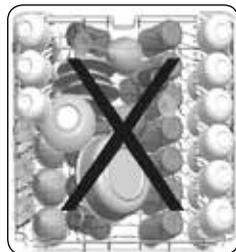
### Cestello superiore



### Carichi non corretti

I carichi non corretti possono causare scarse prestazioni di lavaggio e asciugatura. Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore per buoni risultati di prestazioni.

### Esempi di caricamento errato



### Materiali non idonei al lavaggio in lavastoviglie

- Cenere di sigaretta, residui di cera, prodotti lucidanti, vernici, sostanze chimiche, materiali in lega di ferro.
- Forchette, cucchiari e coltelli con manici in legno, osso, avorio o madreperla; articoli incollati; articoli sporchi di sostanze abrasive, acide o alcaline.
- Plastiche sensibili alle alte temperature, contenitori in rame o in metallo stagnato.
- Oggetti in alluminio o argento.
- Alcuni bicchieri delicati, porcellane ornamentali stampate, alcuni articoli in cristallo, posate incollate, bicchieri in cristallo al piombo, taglieri, articoli in fibre sintetiche.
- Oggetti con proprietà assorbenti quali spugne o tappetini da cucina.

**IMPORTANTE:** si raccomanda di acquistare articoli da cucina lavabili in lavastoviglie.

### Informazioni importanti per i laboratori di test

Per ottenere le informazioni dettagliate necessarie all'esecuzione dei test in base alle normative EN e per ricevere una copia in formato elettronico del manuale, si prega di inviare il riferimento del modello e il numero di serie al seguente indirizzo: [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

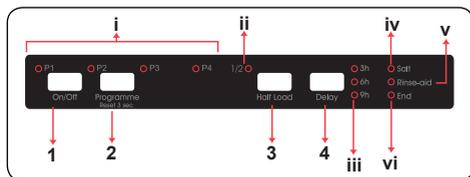
## 6. TABELLA DEL PROGRAMMA

	P1	P2		P3	P4	P5
Nome programma:	Eco	Lavaggio intensivo 65° C	Auto	Super 50'	Rapido 30'	Prelavaggio
Tipo di sporco:	Programma standard per piatti con sporco normale da utilizzo quotidiano con ridotto consumo di energia e acqua.	Adatto per stoviglie molto sporche	Programma automatico per i piatti molto sporchi.	Adatto per piatti utilizzati quotidianamente con sporco normale, con un programma più rapido.	Per piatti poco sporchi e lavaggio veloce.	Adatto per sciacquare piatti che si prevede di lavare in un secondo momento
Livello dello sporco:	Medio	Pesante	Pesante	Medio	Leggero	Leggero
"Quantità di detersivo: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	A	A	A	A	A	-
Durata programma (h:min):	03:25	01:57	01:25 - 01:57	00:50	00:30	00:15
Consumo elettrico (kWh/ciclo):	0,923	1.700	1.450 - 1.700	1.100	0.740	0.020
Consumo acqua (litri/ciclo):	12.0	17.2	11.9 - 17.2	12.0	12.4	4.5

- La durata del programma può cambiare in base alla quantità di piatti, alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente e alle funzioni aggiuntive selezionate.
- I valori indicati per programmi diversi dal programma eco sono soltanto indicativi.
- Se il modello presenta un sensore di turbidimetria, il programma auto sostituisce il programma intensivo.
- Il programma eco è adeguato per il lavaggio di stoviglie normalmente sporche: per questo uso è il programma più efficiente in termini di consumo di acqua ed energia combinato, ed è utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE in materia di ecodesign.
- Il lavaggio di stoviglie in una lavastoviglie domestica solitamente consuma meno energia e acqua nella fase di uso rispetto al lavaggio manuale quando la lavastoviglie viene usata seguendo le istruzioni del produttore.
- Utilizzare il detersivo in polvere soltanto per programmi brevi.
- I programmi brevi non comprendono la fase di asciugatura.
- Per facilitare l'asciugatura, consigliamo di aprire leggermente lo sportello una volta terminato il ciclo.
- Leggendo il codice QR sull'etichetta energetica è possibile consultare il database del prodotto, indicante le informazioni relative al modello.

 **NOTA:** In base ai regolamenti 1016/2010 e 1059/2010, i valori del consumo energetico del programma eco possono differire. Questa tabella è conforme ai regolamenti 2019/2022 e 2017/2022.

## 7. IL PANNELLO DI CONTROLLO



1. Pulsante accensione/spegnimento
2. Pulsante di selezione del programma

i. Led programma

3. Pulsante metà carico ii. Led metà carico

4. Pulsante di ritardo

iii. Led di ritardo

iv. Indicatore sale

v. Indicatore brillantante

vi. Indicatore di fine programma

### 1. Pulsante di accensione/spegnimento

Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spegnimento. Quando l'apparecchio è acceso, l'indicatore di fine programma (vi) si illumina.

### 2. Pulsante di selezione del programma

Selezionare un programma adeguato per i propri piatti premendo il pulsante di selezione del programma. Il Led programma (i) corrispondente al programma selezionato si illumina e l'indicatore di fine programma (i) si spegne. Il programma si avvierà automaticamente quando lo sportello verrà chiuso.

### 3. Pulsante metà carico

Premere il pulsante metà carico per ridurre la durata del programma selezionato, e quindi diminuire il consumo energetico e di acqua. Con l'opzione metà carico selezionata, il led metà carico (ii) si illumina.

## 4. Pulsante di ritardo

Premere il pulsante di ritardo per ritardare l'avvio di un programma di 3, 6 o 9 ore. Premendo una volta il pulsante di accensione per 3 ore il tempo di avvio sarà ritardato di 3 ore, premendolo due volte per 6 ore e premendolo tre volte per 9 ore. Premere il pulsante timer di ritardo per modificare o annullare il tempo per l'avvio ritardato. Il led di ritardo(iii) corrispondente alla durata di ritardo rimanente (3h, 6h, 9h) sarà acceso. Spegnendo l'apparecchio dopo l'attivazione del tempo di ritardo, quest'ultimo viene cancellato.

**NOTA:** Se si decide di non avviare il programma selezionato, consultare le sezioni "Cambiare un programma" e "Cancellare un programma".

**NOTA:** Quando non è presente una quantità sufficiente di sale, l'indicatore di avvertenza assenza sale (iv) si illuminerà per indicare che è necessario riempire lo scomparto per il sale.

**NOTA:** Quando non è presente una quantità sufficiente di brillantante, l'indicatore di avvertenza assenza brillantante (v) si illuminerà per indicare che è necessario riempire lo scomparto per il brillantante.

## 7.1 Modifica di un programma

Seguire le fasi seguenti per modificare un programma durante il funzionamento.



**NOTA:** Aprire leggermente lo sportello inizialmente per arrestare un programma prima che sia completato, per evitare

fuoriuscite di acqua.

## 7.2 Annullamento di un programma

Seguire le fasi seguenti per annullare un programma durante il funzionamento.

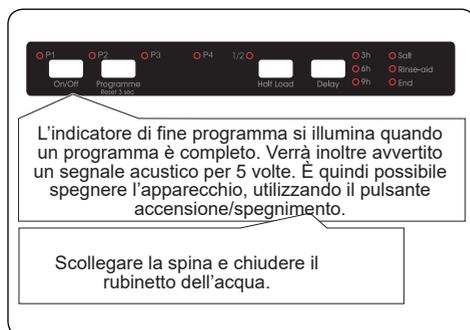


Quando lo sportello dell'apparecchio viene aperto, la luce corrispondente al programma selezionato più di recente si illuminerà.

Tenere premuto il pulsante selezione programma per 3 secondi. L'indicatore di fine programma lampeggerà e la luce del programma si spegnerà.

Il processo di scarico di acqua viene avviato dopo che lo sportello dell'apparecchio viene chiuso e continuerà per 30 secondi. Si avvertirà un segnale acustico per 5 volte quando un programma viene annullato e l'indicatore di fine programma lampeggerà.

### Spegnimento dell'apparecchio



L'indicatore di fine programma si illumina quando un programma è completo. Verrà inoltre avvertito un segnale acustico per 5 volte. È quindi possibile spegnere l'apparecchio, utilizzando il pulsante accensione/spegnimento.

Scollegare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua.

**NOTA:** Non aprire lo sportello prima della fine del programma.

**NOTA:** Se durante il funzionamento di un programma lo sportello dell'apparecchio è aperto o salta la corrente di alimentazione, il programma continuerà quando viene chiuso lo sportello o quando ritorna la corrente.

**NOTA:** Se l'alimentazione viene interrotta o lo sportello dell'apparecchio

viene aperto durante il processo di asciugatura, il programma si arresterà. L'apparecchio è ora pronto per la selezione di un nuovo programma.

### Controllo del cicalino

Per modificare il livello sonoro del cicalino, seguire i passaggi seguenti:

1. Aprire lo sportello e premere contemporaneamente i pulsanti programma (2) e metà carico (3) per 3 secondi.
2. Quando l'impostazione acustica viene riconosciuta, il cicalino emette un suono prolungato e sull'apparecchio viene visualizzato l'ultimo livello impostato, da "S0" a "S3".
3. Per diminuire il livello acustico, premere il pulsante Programma (2). Per aumentare il livello acustico, premere il pulsante metà carico (3).
4. Quando il livello acustico viene modificato, i led corrispondenti mostrati nella tabella sottostante si illuminano.

Livelli acustici	Led			
	1/2	3 ore	6 ore	9 ore
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. Per salvare il livello acustico selezionato, spegnere l'apparecchio.

Il livello "S0" indica che tutti i suoni sono disattivati. L'impostazione di fabbrica è "S3".

### Modalità risparmio energetico

Per attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico

seguire i passaggi illustrati di seguito:

1. Aprire lo sportello e premere contemporaneamente i pulsanti metà carico (3) e ritardo (4) per 3 secondi.
2. Dopo 3 secondi, sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione.
3. Con la modalità risparmio energetico

attivata si illuminano i led P1, P2, 1/2. In questa modalità, le luci interne si spengono 4 minuti dopo l'apertura dello sportello e l'apparecchio si spegne dopo 15 minuti in caso di assenza di attività, per risparmiare energia.

4. Con la modalità risparmio energetico disattivata si illuminano i led P1, P2. Con la modalità risparmio energetico disattivata, le luci interne rimarranno accese fino a quando lo sportello rimarrà aperto e l'apparecchio rimarrà sempre acceso, se non verrà spento dall'utilizzatore.

5. Spegnerne l'apparecchio per salvare l'impostazione.

Nelle impostazioni di fabbrica, la modalità risparmio energetico è attiva.

### Infoled 2.1 (in base al modello)

Indicatore LED	Stato dell'apparecchio
Rosso, continuo	Un programma è in corso nell'apparecchio.
Rosso, lampeggiante	Un programma è stato cancellato.
Rosso, lampeggiante rapidamente	L'apparecchio ha un problema. Fare riferimento alla sezione <b>"Avvisi automatici di guasto e cosa fare"</b> .
Verde, continuo	Un programma è finito.

## 8. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la propria lavastoviglie è importante per assicurare la durata utile della macchina

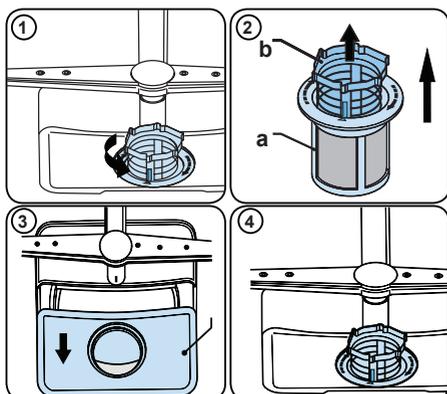
Assicurarsi che l'impostazione di addolcimento acqua (se disponibile) sia effettuata correttamente e che sia utilizzata la quantità di detersivo corretta, per impedire l'accumulo di calcare. Riempire lo scomparto del sale quando la luce del sensore del sale si accende. Nel corso del tempo, all'interno della lavastoviglie potrebbero accumularsi olio e calcare. Se si verifica ciò:

- Riempire lo scompartimento del detergente senza scaricare i piatti. Selezionare un programma eseguito ad alta temperatura e mettere in funzione la lavastoviglie vuota. Se ciò non consente una sufficiente pulizia della lavastoviglie, usare un prodotto per la pulizia realizzato specificamente per le lavastoviglie.
- Per prolungare la durata della lavastoviglie, pulirla regolarmente, a cadenza mensile.
- Strofinare regolarmente le guarnizioni dello sportello usando un panno umido per rimuovere ogni residuo accumulato o corpo estraneo.

### 8.1. Filtri

Pulire i filtri e irrorare i bracci spruzzatori almeno una volta alla settimana. Se sui filtri fini e grossi rimangono residui di alimenti oppure corpi estranei, rimuoverli e pulirli a fondo con dell'acqua.

- a) Micro filtro      b) Filtro grosso  
c) Filtro in metallo

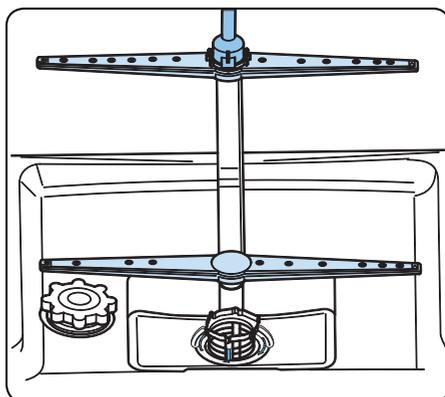


Per rimuovere e pulire la combinazione del filtro, ruotarlo in senso antiorario e rimuoverlo sollevandolo verso l'alto (1). Estrarre il filtro grosso dal micro filtro (2). Quindi estrarre e rimuovere il filtro in metallo(3).Sciaccare il filtro con molta acqua fino a che non è privo di residui. Riasssemblare i filtri. Sostituire l'inserito del filtro e ruotarlo in senso orario (4).

- Non usare mai la lavastoviglie senza filtro.
- Un montaggio non corretto del filtro riduce l'efficacia del lavaggio.
- Filtri puliti sono necessari per il funzionamento corretto della macchina.

### 8.2. Bracci spruzzatori

Accertarsi che i fori di irrorazione non siano ostruiti e che sui bracci spruzzatori non siano presenti residui di alimenti oppure corpi estranei. Se sono ostruiti, rimuovere i bracci spruzzatori e pulirli con acqua. Per rimuovere il braccio spruzzatore superiore rimuovere il dado che lo tiene in posizione ruotandolo in senso orario ed estraendolo verso il basso. Accertarsi che il dado siano ben serrato quando si rimonta il braccio spruzzatore superiore.



### 8.3 Pompa di scarico

Residui di cibo di grandi dimensioni oppure corpi estranei non catturati dai filtri potrebbero bloccare la pompa acqua residua. L'acqua di risciacquo si troverà quindi al di sopra del filtro.

#### Avvertenza Rischio di tagli!

Durante la pulizia della pompa acqua residua, assicurarsi di non ferirsi con pezzi di vetro rotti o accessori appuntiti.

In tal caso:

1. In primo luogo, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.
2. Estrarre i cestelli.
3. Rimuovere i filtri.
4. Rimuovere l'acqua, usare una spugna se necessario.
5. Controllare la zona e rimuovere eventuali corpi estranei.
6. Installare i filtri.
7. Reinserire i cestelli.

## 9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Il programma non si avvia.	La lavastoviglie non è collegata.	Collegare la lavastoviglie.
	La lavastoviglie non è collegata.	Accendere la lavastoviglie premendo il pulsante On/Off.
	Fusibile saltato.	Controllare i propri fusibili interni.
	Il rubinetto di ingresso dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto di ingresso dell'acqua.
	Lo sportello della lavastoviglie è aperto.	Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
	Il flessibile di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina sono ostruiti.	Controllare il flessibile di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina e accertarsi che non siano ostruiti.
L'acqua rimane all'interno della macchina.	Il flessibile di drenaggio dell'acqua è ostruito o attorcigliato.	Controllare il flessibile di drenaggio, quindi pulire o scioglierlo.
	I filtri sono ostruiti.	Pulire i filtri.
	Il programma non è ancora finito.	Attendere il termine del programma.
La macchina si arresta durante il lavaggio.	Interruzione di corrente.	Controllare la presa elettrica.
	Guasto all'ingresso acqua.	Controllare il rubinetto dell'acqua.
Se durante un'operazione di lavaggio si sentono dei rumori di scuotimento e dei colpi.	Il braccio spruzzatore colpisce i piatti nel cestello inferiore.	Spostare o rimuovere gli oggetti che bloccano il braccio spruzzatore.
Residui parziali di alimenti restano sui piatti.	Piatti collocati in modo non corretto, l'acqua irrorata non raggiunge i piatti interessati.	Non sovraccaricare i cestelli.
	I piatti poggiano gli uni sugli altri.	Collocare i piatti come indicato nella sezione sul caricamento della lavastoviglie.
	Il detergente utilizzato non è sufficiente.	Usare la quantità corretta di detergente, come indicato nella tabella del programma.
	Programma di lavaggio errato selezionato.	Usare le informazioni nella tabella del programma per selezionare il programma più adeguato.
	Braccio spruzzatore ostruito da residui di cibo.	Pulire i fori nei bracci spruzzatori con oggetti sottili.
	I filtri o la pompa di scarico dell'acqua sono ostruiti o il filtro è riposto male.	Controllare che i flessibili di scarico e i filtri siano installati correttamente.

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Sui piatti rimangono macchie biancastre.	Il detergente utilizzato non è sufficiente.	Usare la quantità corretta di detergente, come indicato nella tabella del programma.
	Impostazione di dosaggio brillantante e/o addolcitore per acqua troppo bassa.	Aumentare il livello del brillantante e/o dell'addolcitore.
	Livello di durezza dell'acqua elevato.	Aumentare il livello dell'addolcitore per acqua e aggiungere sale.
	Il tappo dello scomparto del sale non è chiuso bene.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso bene.
I piatti non si asciugano.	L'opzione di asciugatura non è selezionata.	Selezionare un programma con una opzione di asciugatura.
	Dosaggio del brillantante impostato a un livello troppo basso.	Aumentare l'impostazione di dosaggio del brillantante.
Macchie di ruggine sui piatti.	La qualità dell'acciaio inox dei piatti è insufficiente.	Usare solo set adatti alla lavastoviglie.
	Alto livello di sale nell'acqua.	Regolare il livello di durezza dell'acqua usando la tabella di durezza dell'acqua.
	Il tappo dello scomparto del sale non è chiuso bene.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso bene.
	Troppo sale versato nella lavastoviglie quando viene riempita di sale.	Usare un imbuto quando si versa il sale nello scompartimento per evitare cadute.
	Messa a terra sulla rete non adeguata.	Consultare immediatamente un elettricista qualificato.
Il detersivo rimane nello scompartimento del detergente.	Il detersivo è stato aggiunto quando lo scomparto del detersivo era umido.	Assicurarsi che lo scompartimento del detersivo sia asciutto prima dell'uso.

## AVVISI AUTOMATICI DI GUASTO E COSA FARE

CODICE DI GUASTO					POSSIBILE GUASTO	COSA FARE
P1	P2	1/2	3 ore	6 ore		
					Guasto sistema idrico in ingresso	Assicurarsi che il rubinetto di immissione dell'acqua sia aperto e che l'acqua scorra.
						Separare il flessibile di ingresso dal rubinetto e pulire il filtro del flessibile.
						Se il guasto persiste, contattare l'assistenza.
					Guasto sistema pressione	Contattare l'assistenza.
					Ingresso continuo di acqua	Chiudere il rubinetto e contattare l'assistenza.
					Impossibile scaricare l'acqua	Il flessibile di scarico dell'acqua e i filtri potrebbero essere ostruiti.
						Annullare il programma.
						Se il guasto persiste, contattare l'assistenza.
						Contattare l'assistenza.
					Riscaldatore guasto	Contattare l'assistenza.
					Traboccamento	Disconnettere l'apparecchio e chiudere il rubinetto.
						Contattare l'assistenza.
					Scheda elettronica difettosa.	Contattare l'assistenza.
					Surriscaldamento	Contattare l'assistenza.
					Sensore riscaldatore guasto.	Contattare l'assistenza.
					Guasto alta tensione	Contattare l'assistenza.
					Guasto bassa tensione	Contattare l'assistenza.

Le procedure di riparazione e installazione devono essere svolte sempre da un Rappresentante di assistenza autorizzato per evitare possibili rischi. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni derivanti da procedure svolte da persone non autorizzate. Le riparazioni possono essere svolte solo da tecnici. Se un componente deve essere sostituito, assicurarsi che siano usate solo parti di ricambio originali.

Riparazioni improprie o uso di parti di ricambio non originali possono causare notevoli danni e mettere a rischio l'utilizzatore.

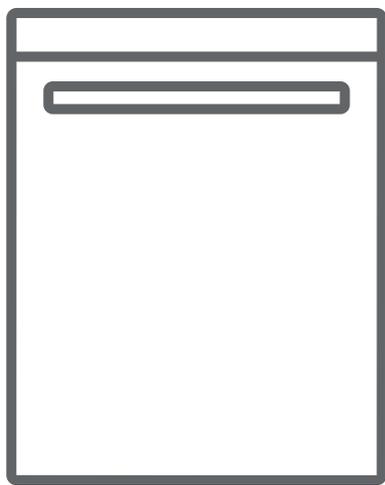
I contatti del proprio servizio assistenza sono disponibili sul retro di questo documento.  
Parti di ricambio originali e adeguate in base alla funzione, in base all'ordine Ecodesign corrispondente, possono essere richieste al Servizio clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla data in cui il proprio apparecchio è stato immesso sul mercato nell'Area Economica Europea.

CE



# FINLUX

EN Dishwasher / User Manual



FIYNR.I14

## Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	<b>WARNING</b>	Serious injury or death risk
	<b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	Dangerous voltage risk
	<b>FIRE</b>	Warning; Risk of fire / flammable materials.
	<b>CAUTION</b>	Injury or property damage risk
	<b>IMPORTANT / NOTE</b>	Operating the system correctly

# CONTENTS

<b>1.SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>1</b>
1.1. General Safety Warnings .....	1
1.2. Installation Warnings .....	2
1.3. During Use.....	3
<b>2.INSTALLATION</b> .....	<b>6</b>
2.1. Machine Positioning .....	6
2.2. Water Connection .....	6
2.3. Water Inlet Hose .....	6
2.4. Drain Hose.....	6
2.5. Electrical Connection .....	7
2.6. Fitting the Machine Undercounter .....	7
<b>3.TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	<b>8</b>
3.1. General Appearance.....	8
3.2. Technical Specifications .....	8
<b>4.BEFORE USING THE APPLIANCE</b> .....	<b>9</b>
4.1. Preparing your Dishwasher for first use .....	9
4.2. Salt usage.....	9
4.3. Fill the salt .....	9
4.4. Test Strip .....	10
4.5. Water Hardness Table .....	10
4.6. Water Softener System .....	10
4.7. Setting .....	10
4.8. Detergent Usege .....	10
4.9. Filling the Detergent .....	11
4.10. Using Combined Detergents .....	11
4.11. Rinse-aid Usege .....	11
4.12. Filling the Rinse-aid and Setting .....	11
<b>5.LOADING YOUR DISHWASHER</b> .....	<b>12</b>
5.1. Recommendations.....	12
5.2. Alternative Basket Loads .....	14
<b>6.PROGRAMME TABLE</b> .....	<b>15</b>
<b>7.THE CONTROL PANEL</b> .....	<b>16</b>
7.1. Changing a Programme .....	17
7.2. Cancelling a Programme .....	17
7.3. Switching the Machine Off.....	17

<b>8.CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>19</b>
8.1. Filters .....	19
8.2. Spray Arms .....	19
8.3. Drain Pump .....	20
<b>9.TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>21</b>

# 1. SAFETY INSTRUCTIONS

## 1. General Safety Warnings

- Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.

 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance.

 Remove packaging and keep it out of reach of children.

 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.

## 2. Installation Warnings

- Choose a suitable and safe place to install your machine.
- Only original spare parts should be used with the machine.

 Unplug the machine before installation.

 Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.

 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.

 All electrical connections must match the values on the plate.

 Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.

 Never use an extension cord or a multiple socket connection.

 The plug should be accessible after the machine is installed.

- After installation, run your machine unloaded for the first time.

 The machine must not be plugged in during positioning.

 Always use the coated plug supplied with your machine.

 If the electrical cable is damaged, it should only be replaced by a qualified electrician.

- Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the

pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

### 3. During Usage

- This machine is for domestic use only; do not use it for other purposes. Commercial use will void the guarantee.

 Do not stand, sit or place loads on the open door of the dishwasher.

 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.

 Do not drink water from the machine.

 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.

- Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.

 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.

 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.

 The machine door should not be left open. It may cause accidents.

 Place knives and other sharp objects in the cutlery basket in a blade-down position.

 For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close

the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.

 In the case of a malfunction, repair should only be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

 Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

 Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.

## **RECYCLING**

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations: (>PE<, >PP<, etc. )
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

## **PACKAGING AND THE ENVIRONMENT**

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

## CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

## Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

## 2. INSTALLATION

### 2.1. Machine positioning

When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

 Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

### 2.2. Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

Note printing on the water inlet hose! If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).

For all other models:

Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.

### 2.3. Water inlet hose

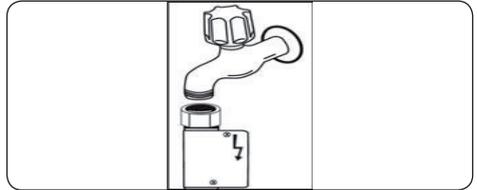


 **WARNING:** Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

 **WARNING:** Run water through the new hose before connecting.

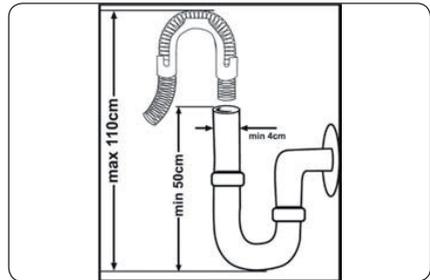
 **WARNING:** Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

 **WARNING:** After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.



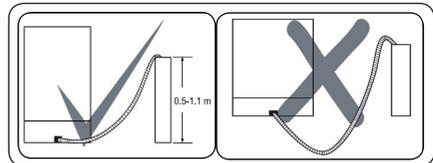
 An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

### 2.4. Drain Hose



Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor plane.

 **IMPORTANT:** Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



## 2.5. Electrical connection



**WARNING:** Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.



**Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table".**



**The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.**

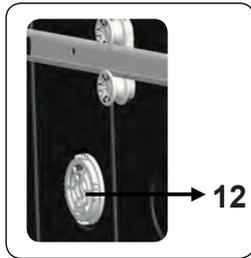
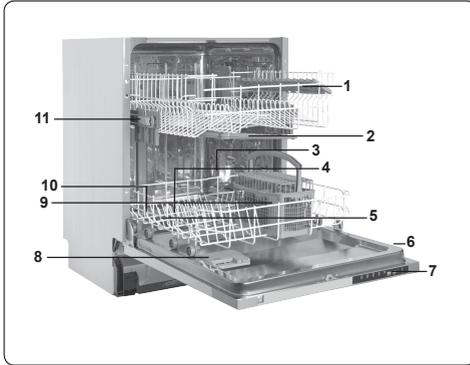


**In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.**



**The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)**

### 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



#### 3.1. General appearance

1. Upper basket with racks
2. Upper spray arm
3. Lower basket
4. Lower spray arm
5. Filters
6. Rating plate
7. Control panel
8. Detergent and rinse-aid dispenser
9. Cutlery basket
10. Salt dispenser
11. Upper basket track latch
12. Super Active Drying Unit: This system provides better drying performance for your dishes.

#### 3.2. Technical specifications

Capacity	12 place settings
Dimensions (mm)	
Height	820-870(mm)
Width	598(mm)
Depth	570(mm)
Net weight	38 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz,
Total current (A)	10(A)
Total power (W)	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

## 4. BEFORE USING THE APPLIANCE

### Preparing your dishwasher for first use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

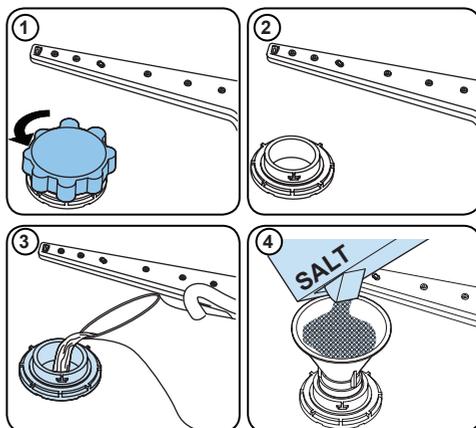
### 4.1 Salt usage (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

### 4.2 Fill the salt (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **(1)** **(2)** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** until it is almost overflowing. If available, using a funnel **(4)** will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your mach until it fills up (approx. 1 kg).



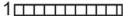
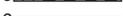
### 4.3 Only add water to the salt compartment on first use.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

## 4.4 Test Strip

Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
				1  2  3  4  5  6 

**NOTE:** The factory hardness level setting is “3”. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

## 4.5 Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	P1-9h LEDs are on.
2	6-11	10-20	7-14	P2-9h LEDs are on.
3	12-17	21-30	15-21	1/2-9h LEDs are on.
4	18-22	31-40	22-28	3h-9h LEDs are on.
5	23-31	41-55	29-39	6h-9h LEDs are on.
6	32-50	56-90	40-63	P1-6h-9h LEDs are on.

## 4.6 Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use a test strip (if available).

## 4.7 Setting

**In order to change the salt level, follow the below steps:**

- Open the door of the machine.
- Turn on the machine, and press the Programme button as soon as the machine is turned on.
- Hold down the Programme button until all leds blink once.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pressing the Programme button.
- Switch off the machine to save the setting.

## 4.8 Detergent usage

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

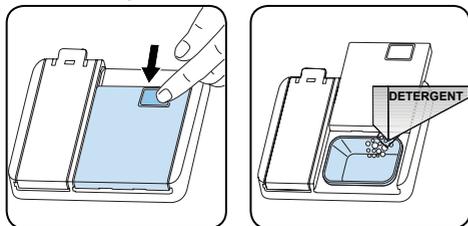
Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.

Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage.

Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water. See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

#### 4.9 Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent. Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



#### 4.10 Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes.

Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

#### 4.11 Rinse-aid usage

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage

setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean. If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

#### 4.12 Filling the rinse-aid and setting

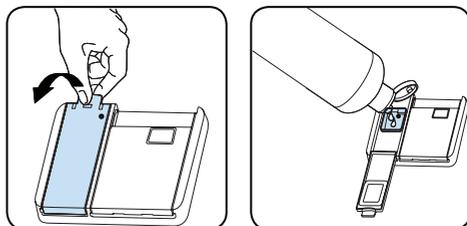
To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

**In order to change the rinse aid level, follow the below steps:**

- Open the door of the machine.
- Turn on the machine, and press the Programme button as soon as the machine is turned on.
- Hold down the Programme button until all leds blink twice. Rinse aid setting follows water hardness setting.
- The machine will display the last setting.
- Change the level by pressing the programme button.
- Switch off the machine to save the setting.

The factory rinse aid level setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	P1-9h LEDs are on
2	1 dose is dispensed	P2-9h LEDs are on
3	2 doses are dispensed	1/2-9h LEDs are on
4	3 doses dispensed	3h-9h LEDs are on
5	4 doses dispensed	6h-9h LEDs are on

## 5. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket.

Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.

When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.

Dishes and cutlery should not be placed above each other.



**WARNING:** Take care not to obstruct the rotation of spray arms.



**WARNING:** Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

### Recommendations

Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.



Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

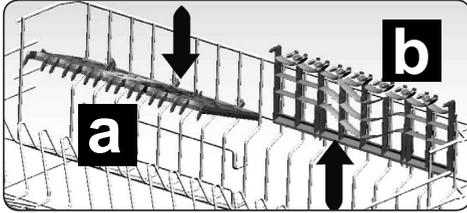


**WARNING:** To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

## Top basket

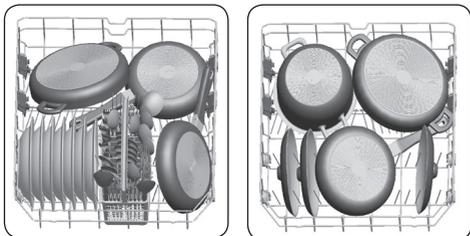
### Fixed Rack

Upper basket racks have two positions: open (**a**) and closed (**b**). You can place cups on the racks to be washed. You can also place long forks, knives and spoons on the racks laterally.

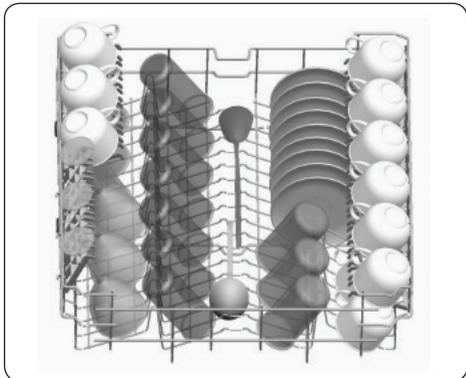


## 5.2. Alternative basket loads

### Lower basket

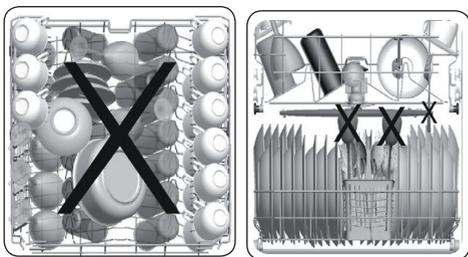


### Upper basket



### Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.



### Unsuitable items for dishwashing

- Cigarette ashes, candle leftovers, polish, paint, chemical substances, iron-alloy materials.
- Forks, spoons and knives with wooden, bone, ivory or nacrecoated handles; glued items, items soiled with abrasive, acidic or base chemicals.
- Temperature-sensitive plastics, copper or tincoated containers.
- Aluminium and silver objects.
- Some delicate glasses, ornamental printed porcelains; some crystal items, adhered cutlery, lead crystal glasses, cutting boards, synthetic fibred items.
- Absorbent items such as sponges or kitchen rugs.



**IMPORTANT:** In future, purchase dishwasher-proof kitchenware.

### Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

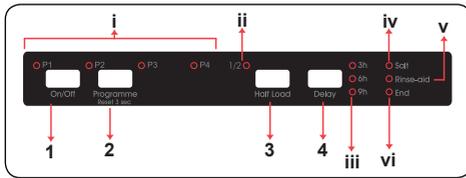
## 6. PROGRAMME TABLE

	P1	P2		P3	P4	P5
Program Name:	Eco	Intensive 65°C	Auto	Super 50'	Quick 30'	Prewash
Type of Soil:	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions.	Suitable for heavily soiled dishes.	Auto program for heavily soiled dishes.	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable for lightly soiled dishes and quick wash.	Suitable to rinse dishes that you plan to wash later.
Level of Soil:	Medium	Heavy	Heavy	Medium	Light	Light
Amount of Detergent: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup>	A	A	A	A	A	-
Program Duration (h:min)	03:25	01:57	01:25 - 01:57	00:50	00:30	00:15
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.923	1.700	1.450 - 1.700	1.100	0.740	0.020
Water consumption (l/cycle)	12.0	17.2	11.9 - 17.2	12.0	12.4	4.5

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only
- If your model has turbidity sensor, it has Auto program instead of Intensive program.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

 **NOTE:** According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

## 7. THE CONTROL PANEL



1. On/Off button
2. Programme Selection Button
- i. Programme Leds
3. Half Load Button
- ii. Half Load Led
4. Delay Button
- iii. Delay Leds
- iv. Salt Indicator
- v. Rinse Aid Indicator
- vi. End of Programme Indicator

### 1. On/Off Button

Switch the machine on by pressing On/Off button. When machine is on, the End Of Programme Indicator (**vi**) will illuminate.

### 2. Programme Selection Button

Select a suitable programme for your dishes by pressing Programme Selection button. The Programme Led (**i**) corresponding to the selected programme will illuminate and the End Of Programme Indicator (**vi**) will switch off. The programme will start automatically when the door is closed.

### 3. Half Load Button

Press the Half Load button to reduce the duration of the selected programme, and therefore decrease your energy and water consumption. When Half Load option is selected, Half Load led (**ii**) will illuminate.

### 4. Delay Button

Press the Delay button to delay the start time of a programme for 3, 6 or 9 hours. Pressing once will delay the start time for 3 hours, pressing twice for 6 hours, and three times for 9 hours. Press the Delay Timer button to change or cancel the delayed start time. The Delay led (**iii**) corresponding to the remaining delay duration (3h, 6h, 9h) will be on. If you switch off the machine after activating the delay time, the delayed

time is cancelled.

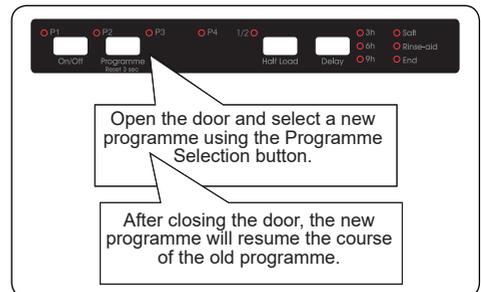
**NOTE:** If you decide not to start the selected programme, please see the "Changing a Programme" and "Cancelling a Programme" sections.

**NOTE:** When there is insufficient softening salt, the Salt Lack Warning Indicator (**iv**) will illuminate to indicate the salt chamber needs filling.

**NOTE:** When there is insufficient rinse aid, the Rinse Aid Lack Warning Indicator (**v**) will illuminate to indicate the rinse aid chamber needs filling.

### Changing a Programme

Follow the steps below to change a programme while in operation.



**NOTE:** Open the door slightly at first to stop a programme before it is complete in order to avoid water spillage.

## Cancelling a Programme

Follow the steps below to cancel a programme while in operation.

When the door of your machine is opened, the light corresponding to the most recently selected programme will illuminate.



Press and hold the Programme Selection button for 3 seconds. The End Of Programme Indicator will flash and the programme light will switch off.

The water discharge process will start after the door of the machine is closed and will continue for 30 seconds. A buzzer will sound 5 times when a programme is cancelled and the End Of Programme Indicator will illuminate.

## Switching the Machine Off



The End Of Programme Indicator will illuminate when a programme is complete. A signal will also sound 5 times. You can then switch your machine off using the Power On/Off button.

Disconnect the plug and turn off the water tap.

 **NOTE:** Do not open the door before the programme is complete.

 **NOTE:** If the door of the machine is opened or the power is cut off while a programme is in operation, the programme will continue when the door is closed or the power returns.

 **NOTE:** If the power is cut or the machine door is opened during the drying process, the programme will terminate. Your machine will now be ready for a new programme selection.

## Buzzer Sound Control

To change the buzzer sound level, follow the below steps:

1. Open the door and press Programme ( and Half Load (3) buttons simultaneously for 3 seconds.
2. When sound setting is recognize buzzer gives a long sound and machine will display last set level, from "S0" to "S3".
3. To decrease sound level press Programme (2) button. To increase sound level, press Half Load (3) button.
4. When voice level is change corresponding leds shown below table illuminate.

Voice Levels	Leds			
	1/2	3h	6h	9h
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. To save the selected sound level, turn off the machine.

"S0" level means all voices are off. Factory setting is "S3".

## Save Power Mode

To activate or deactivate save power mode, follow the below steps:

1. Open the door and press Half Load ( and Delay (4) buttons simultaneously for 3 seconds.
2. After 3 seconds, the machine will display last setting.
3. When Save Power Mode is activate P1, P2, 1/2 leds illuminate. On this mode, interior lights will turn off 4 minutes after the door is opened, and the machine will turn off after 15 minutes of no activity in order to save energy.
4. When Save Power Mode is deactivate P1, P2 leds illuminate. If Save Power Mode is deactivate, interior lights will be on as long as the door is open, and the machine will always be on unless it is turned off by user.

5. To save the selected setting, turn off the machine.

In factory setting, Save Power Mode is active.

### Infoled 2.1 (Model Dependent)

LED Indicator	State of the Machine
Red, continuous	The machine is running a program.
Red, flashing	A program is cancelled.
Red, flashing rapidly	The machine has a fault. Refer to section <b>"Automatic fault warnings and what to do"</b> .
Green, continuous	A program is finished.

## 8. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

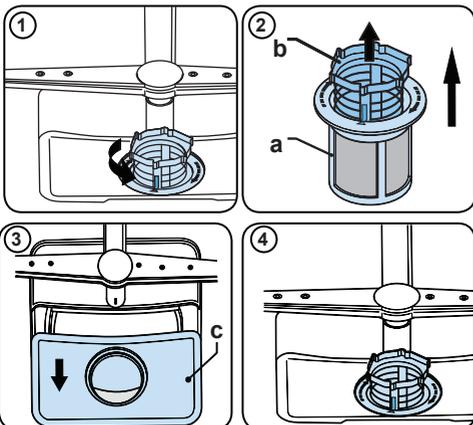
Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

### 8.1. Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a) Micro Filter    b) Coarse Filter  
c) Metal Filter

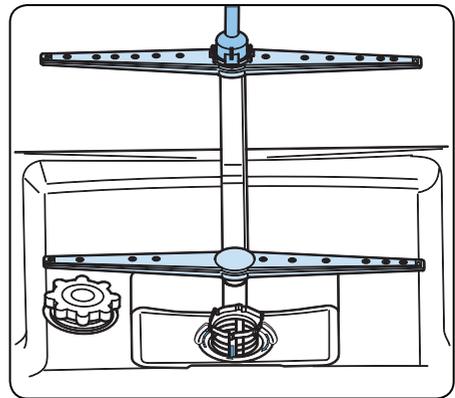


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards (1). Pull the coarse filter out of the micro filter (2). Then pull and remove the metal filter (3). Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise (4).

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

### 8.2. Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



### 8.3 Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

 Warning Risk of cuts!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

## 9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

## AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE					POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
P1	P2	1/2	3h	6h		
					Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
						Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
						Contact for service if the error continues.
					Pressure system failure	Contact for service.
					Continuous water input	Close the tap and contact for service.
					Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
						Cancel the programme.
						If the error continues, contact for service.
						Contact for service.
					Faulty heater	Contact for service.
					Overflow	Unplug the machine and close the tap.
						Contact for service.
					Faulty electronic card	Contact for service.
					Overheating	Contact for service.
					Faulty heater sensor	Contact for service.
					High voltage failure	Contact for service.
					Low voltage failure	Contact for service.

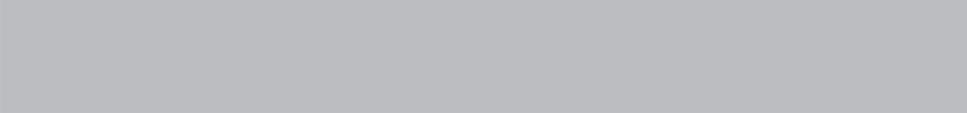
The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

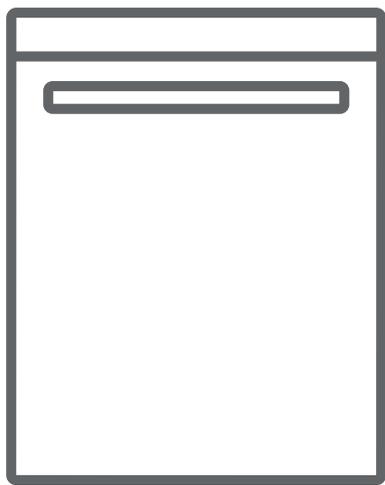
Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

CE



# FINLUX

**FR** Lave-vaisselle / Instructions pour l'installation et l'emploi

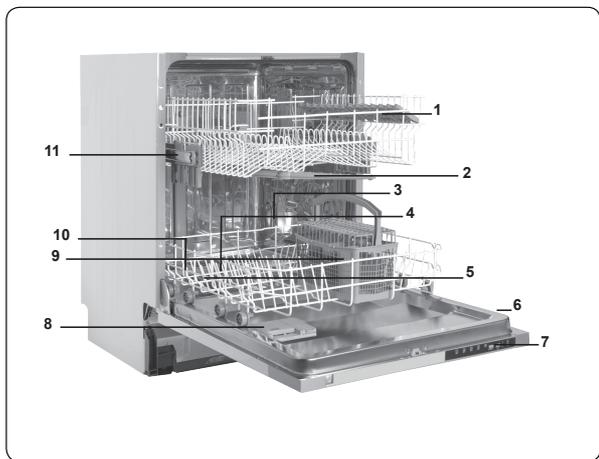


**FIYNR.I14**

## TABLE DES MATIERES

• Caractéristiques techniques.....	4
• Conformité aux normes et données d'essai .....	4
<b>Informations et recommandations de sécurité.....</b>	<b>5</b>
• Recyclage.....	6
• Informations de sécurité.....	6
• Recommandations.....	10
• Ne pas laver en machine.....	10
<b>Installation du lave vaisselle.....</b>	<b>11</b>
• Positionnement du lave vaisselle.....	11
• Raccordement d'eau.....	12
• Tuyau d'arrivée d'eau.....	13
• Tuyau de vidange.....	14
• Raccordement électrique.....	16
• Avant la première utilisation du lave vaisselle.....	17
<b>Préparation du lave vaisselle à l'emploi.....</b>	<b>16</b>
• Importance de la quantité de calcaire dans l'eau .....	16
• Remplissage du compartiment à sel.....	16
• Langlette de contrôle.....	17
• Réglage de la dureté de l'eau.....	17
• Détergent.....	18
• Remplissage du compartiment à détergent.....	18
• Détergents combinés.....	18
• Remplissage du compartiment à produit de rinçage et réglage du doseur.....	18

<b>Chargement du lave-vaisselle.....</b>	<b>20</b>
• Panier Supérieur.....	20
• Autres chargements des paniers .....	23
<b>Description des programmes.....</b>	<b>24</b>
• Contenu des programmes.....	24
<b>Mise sous tension et choix d'un programme.....</b>	<b>25</b>
• Mise du lave vaisselle sous tension.....	25
• Contrôle du déroulement du programme.....	25
• Modifier un programme.....	26
• Modifier un programme avec remise à zéro.....	26
• Mise du lave vaisselle hors tension.....	26
<b>Entretien et nettoyage.....</b>	<b>28</b>
• Filtres.....	28
• Bras de lavage.....	28
• Filtre du tuyau d'arrivée d'eau.....	29
<b>Codes de dysfonctionnement et que faire en cas de panne.....</b>	<b>30</b>



- 1. Bras de lavage supérieur
- 2. Panier inférieur
- 3. Bras de lavage inférieur
- 4. Filtres
- 5. Plaque signalétique
- 6. Panneau de commande
- 7. Distributeur de produits de lavage et de rinçage
- 8. Bac à sel
- 9. Verrou de sécurité du panier supérieur
- 10. Verrou de sécurité du panier supérieur
- 11. Le panier à couverts supérieur

3



→ 12

**Séchage avec ventilateur:** Ce système permet de sécher efficacement vos vaisselles.

## Caractéristiques techniques

Capacité	12 couverts
Hauteur	820 mm - 870mm
Largeur	598 mm
Profondeur	570mm
Poids net	38 kg
Alimentation électrique	220-240 V-50 Hz
Puissance totale	1900 W
Puissance de chauffage	1800 W
Puissance de la pompe	100 W
Puissance de la pompe de vidange	30 W
Pression au robinet d'arrivée d'eau	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Intensité	10 A

## **Conformité aux normes et aux données de test/ Déclaration de conformité UE**

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives européennes en vigueur ainsi qu'à toutes les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

**Note importante à l'attention de l'utilisateur :** Pour obtenir une version électronique de ce manuel, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante :

**"dishwasher@standardtest.info"**. Dans cet e-mail, vous indiquerez le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) qui se trouve sur la porte de l'appareil.

# INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

## Recyclage

- Certains composants et l'emballage de votre lave-vaisselle sont fabriqués à partir de matériaux recyclables.
- Les éléments en matière plastique portent les inscriptions internationales : (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<, ....)
- Les éléments en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être déposés dans les bacs de tri sélectif prévus à cet effet.
- Ne pas placer ces matériaux dans les bacs à déchets. Les déposer dans un centre de recyclage.
- Contacter les centres concernés pour obtenir des informations sur les méthodes et points de mise au rebut.

## Informations de sécurité

### ***Dès réception de votre appareil***

- Vérifiez que le lave-vaisselle ou son emballage est exempt de tout dommage. Ne démarrez jamais un appareil lorsqu'il est endommagé de quelque manière ; veuillez contactez le service après-vente agréé.
- Déballez les matériaux d'emballage comme indiqué et mettez-les au rebut conformément aux règles applicables.

### ***Points importants pendant l'installation du lave-vaisselle***

- Installez votre lave-vaisselle dans un endroit adéquat, ne posant pas de risque pour la sécurité et de niveau.
- Procédez à l'installation et au raccordement de votre lave-vaisselle en suivant les instructions.
- Celave-vaisselle ne doit être installé et réparé que par un service après vente agréé.

- N'utilisez que les pièces détachées d'origine.
- Avant l'installation, vérifiez que le lave-vaisselle est débranché.
- Vérifiez que votre prise électrique est conforme aux normes en vigueur.
  
- Tous les branchements électriques doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Très important : vérifiez que le lave-vaisselle n'est pas posé sur le câble d'alimentation.
  
- Ne branchez jamais le lave-vaisselle au moyen d'une rallonge électrique ou d'une prise multiple. La prise doit être facilement accessible une fois le lave-vaisselle installé .
- Après avoir installé le lave-vaisselle sur un emplacement adéquat, faites -le fonctionner à vide lors de la première utilisation.

### **Usage quotidien**

- Ce lave-vaisselle est exclusivement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez à aucune autre fin. Toute utilisation du lave-vaisselle à des fins commerciales annule la garantie.
- Ne montez pas, ne vous asseyez pas ou ne placez pas de charge sur la porte ouverte du lave-vaisselle : il pourrait se renverser.
  
- Ne placez jamais dans le distributeur de détergent et de produit de lavage de votre lave-vaisselle d'autres produits que ceux spécialement conçus pour le lave vaisselle. À défaut, notre société ne saurait être tenue responsable de tout dommage que pourrait subir votre lave-vaisselle.
- L'eau contenue dans la cuve de lavage du lave-vaisselle n'est pas potable. Ne la buvez pas.

- Du fait du danger d'explosion, ne placez aucun dissolvant chimique ou solvant dans le lave-vaisselle.

- Vérifiez que les objets de plastique résistent à la chaleur avant de les laver en lave-vaisselle.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissances, s'ils sont supervisés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers y associés. Ne permettez pas à de jeunes enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent être effectués par des enfants que lorsqu'ils bénéficient d'une supervision.

- Seuls les objets adaptés au lavage en lave-vaisselle doivent être introduits dans la machine. En outre, ne dépassez pas la capacité de chargement des paniers. À défaut, notre société ne saurait être tenue responsable de toute rayure ou de toute formation de rouille sur la paroi interne de votre lave-vaisselle causée par des mouvements du panier.

- A cause, notamment, d'un débordement d'eau chaude possible, n'ouvrez jamais la porte du lave-vaisselle en aucune circonstance pendant le fonctionnement. Un dispositif de sécurité met le lave-vaisselle à l'arrêt en cas d'ouverture de la porte.

- Pour éviter de possibles accidents, ne laissez pas la porte de votre lave-vaisselle ouverte à l'arrêt.

- Installez les couteaux et autres objets pointus dans le panier à couvert, pointe en bas.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le

fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.

Cet appareil n'est pas destiné, à être utilisé par des personnes (notamment des enfants ) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Si l'option EnergySave est sélectionnée sur « Oui », la porte s'ouvrira

à la fin du programme. Ne forcez pas sur la porte lors de la fermeture pour éviter d'endommager le mécanisme de la porte automatique pendant 1 minute. Pour un séchage optimal, laissez la porte ouverte pendant 20 minutes. (pour les modèles avec système automatique d'ouverture de porte)

**Avertissement** : Évitez de vous tenir devant la porte lorsque que le signal sonore d'ouverture automatique rétentit.

### **Pour la sécurité des enfants**

- Après le déballage du lave-vaisselle, veillez à tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ou mettre en marche le lave-vaisselle.
- Rangez les détergents et produits de rinçage hors de portée des enfants.
- Tenir les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsqu'il est qu'elle est ouvert : il peut contenir des résidus de substances de nettoyage.
- Veillez à ce que votre ancien lave-vaisselle ne pose aucun risque à vos enfants. Il est arrivé que des enfants s'enferment

à l'intérieur de lave-vaisselles usagés. Pour prévenir cette situation, brisez le système de verrouillage du lave-vaisselle et arrachez les câbles électriques avant sa mise au rebut.

### **En cas de dysfonctionnement**

- Tout défaut de fonctionnement du lave-vaisselle doit impérativement être réparé par une personne qualifiée. Toute réparation réalisée par une personne autre qu'un technicien de service après vente agréé entraînera l'annulation de la garantie.
- Avant d'effectuer toute réparation sur le lave-vaisselle, prenez soin de la débrancher du réseau électrique. Coupez les fusibles ou débranchez le lave-vaisselle. Ne pas tirer sur le câble pour débrancher le lave-vaisselle. Prenez soin de fermer l'arrivée d'eau.

### **Recommandations**

- Pour ne pas gaspiller l'eau et l'énergie, enlevez les gros résidus d'aliments avant de mettre la vaisselle dans la lave vaisselle. Mettez le lave-vaisselle en marche après l'avoir entièrement chargée
- N'utilisez le programme de trempage que si nécessaire.
- Installez les objets creux tels que les bols, verres et pots de manière à ce qu'ils soient tournés vers le bas.
  
- Il est conseillé de ne pas surcharger le lave-vaisselle et de ne pas y installer de la vaisselle de nature différente de celle indiquée.

### **Ne pas laver en lave-vaisselle :**

- Cendres de cigarettes, restes de bougie, cirage, substances chimiques, matériaux à base d'alliages ferreux.

- Fourchettes, cuillères et couteaux à manche de bois, de corne ou d'ivoire ou incrusté de nacre ; objets collés, peinture, articles maculés de produits chimiques abrasifs, acides ou basiques.
- Objets de plastique ne résistant pas à la chaleur, récipients de cuivre ou étamés.
- Objets d'aluminium et d'argent (ils peuvent se décolorer ou se ternir).
- Certains verres fragiles, les porcelaines ornées de motifs décoratifs imprimés, qui s'estompent même après le premier lavage, certains articles de cristal, qui perdent leur transparence avec le temps, les couverts collés ne résistant pas à la chaleur, les verres de cristal au plomb 25-30 %, les planches à découper, les articles fabriqués avec de la fibre synthétique.
- Les articles absorbants tels que les éponges ou les torchons ne sont pas lavables en lave-vaisselle.

**Attention** :Prenez soin d'acheter des articles lavables en lave-vaisselle à partir d'aujourd'hui.

## **INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE**

### **Positionnement du lave-vaisselle**

Pour installer votre lave-vaisselle, prenez soin de choisir un endroit où vous pourrez facilement charger et décharger votre vaisselle.

N'installez pas votre lave-vaisselle dans un lieu où la température ambiante peut descendre sous 0 °C.

Avant de le positionner, sortez le lave-vaisselle de son emballage en respectant les avertissements apposés sur celui-ci.

Positionnez le lave-vaisselle à proximité d'une arrivée et évacuation d'eau. Vous devez installer votre lave-vaisselle de manière à ne pas modifier les raccords une fois ceux-ci effectués.

Ne saisissez pas le lave-vaisselle par la porte ou par le panneau de commande pour la déplacer.

Prenez soin de laisser un espace autour du lave-vaisselle de manière à pouvoir le déplacer facilement d'avant en arrière pendant le nettoyage.

Prenez soin de ne pas coincer les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange en positionnant le lave-vaisselle. En outre, prenez soin de ne pas coincer le câble électrique sous le lave-vaisselle.

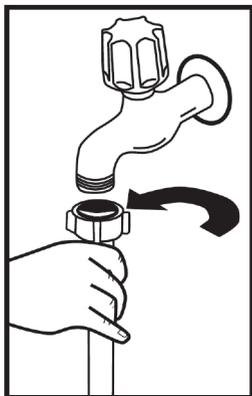
Réglez les pieds réglables du lave-vaisselle manière à ce qu'il soit à niveau et bien stable. Le bon positionnement du lave-vaisselle est essentiel pour une bonne ouverture et fermeture de la porte.

Si la porte de votre lave-vaisselle ne se ferme pas correctement, vérifiez que le lave-vaisselle est à niveau et stable sur le sol ; dans le cas contraire, positionnez le lave-vaisselle de manière stable en agissant sur les pieds réglables.

## **Raccordement d'eau**

Vérifiez que l'installan de plomberie intérieure convient à l'installation d'un lave-vaisselle. Nous vous recommandons

en outre d'installer un filtre à l'entrée de votre domicile, de manière à éviter qu'une contamination (sable, argile, rouille, etc.) éventuellement transportée dans le réseau d'eau ou dans l'installation de plomberie intérieure cause tout dommage au lave-vaisselle et à prévenir tous désagréments tels que le jaunissement de la vaisselle ou la formation de dépôts après le lavage.



### **Tuyau d'arrivée d'eau**

N'utilisez jamais le tuyau d'arrivée d'eau de votre ancien lave-vaisselle. Utilisez le tuyau neuf fourni avec votre lave-vaisselle. Avant de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau neuf ou longtemps inutilisé à votre lave-vaisselle, faites couler de l'eau dans celui-ci pendant un moment. Raccorder à la main le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'arrivée. La pression au robinet doit être au minimum de 0,03 Mpa et au maximum de 1 Mpa. Si la pression d'eau est supérieure à 1 Mpa, installez un dispositif réducteur de pression entre le robinet et le tuyau.

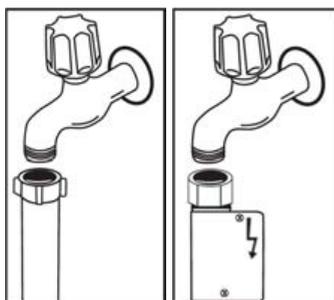
Une fois les raccords effectués, ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité. Pour la sécurité de votre lave-vaisselle, prenez soin de toujours fermer le robinet d'arrivée après la fin de chaque programme.

Prenez en compte le marquage sur le tuyau d'arrivée d'eau !

Si les modèles sont marqués avec 25 °, la température de l'eau peut être maximale. 25 °C (eau froide).

Pour tous les autres modèles :

Eau froide de préférence ; eau chaude max. température 60 C.



**NB** : Certains modèles utilisent un système Aquastop. Si votre lave-vaisselle est équipé de ce système, il y a du courant avec une tension dangereuse. Ne coupez jamais l'embout Aquastop et veillez à ce qu'il ne soit pas plié ou tordu.

## Raccordement électrique

La prise avec terre de votre lave-vaisselle doit être raccordée à une prise avec mise à la terre dont la tension et l'intensité correspondent aux valeurs prévues (suivant les normes en vigueur). Si votre logement ne comporte pas d'installation avec mise à la terre, faites réaliser ce type d'installation par un électricien qualifié. En cas d'utilisation sans mise à la terre, notre société dégage toute responsabilité pour toute perte d'usage qui pourrait se produire.

La fiche de cet appareil peut comporter un fusible de 13 A selon le pays visé. (par exemple le Royaume-Uni.) (Par exemple le Royaume-Uni, l'Arabie Saoudite)

Votre lave-vaisselle est configurée pour fonctionner en 220-240 V. Si votre domicile est en 110 V, intercalez un transformateur 110/220 V - 3 000 W. Le lave-vaisselle doit être débranché pendant le positionnement.

Utiliser en permanence la prise enduite fournie avec l'appareil.

À basse tension, l'efficacité de votre lave-vaisselle est inférieure.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger. Dans le cas contraire, des accidents peuvent se produire.

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de toujours débrancher la prise à la fin du programme.

Afin d'éviter une électrocution, éviter de débrancher l'appareil lorsque vos mains sont mouillées

Débranchez toujours votre lave-vaisselle par la prise. Ne jamais tirer le câble électrique lui-même.

 Connectez le produit à une prise de terre protégée par un fusible conforme aux valeurs

Tableau «Spécifications techniques».

## AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### Préparation de votre lave-vaisselle pour la première utilisation (Preparing your dishwasher for first use)

- Assurez-vous que les spécifications électriques et d'approvisionnement en eau correspondent aux valeurs indiquées par les instructions d'installation de l'appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le compartiment de liquide de rinçage.

#### Utilisation du sel

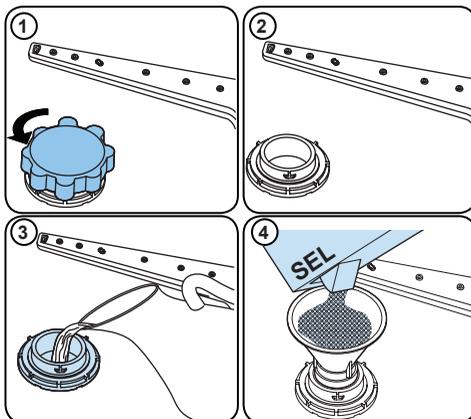
Pour bien fonctionner, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c'est-à-dire moins calcaire. Dans le cas contraire, des résidus de calcaire blanc resteront sur la vaisselle et sur les équipements intérieurs. Cela aura alors une incidence négative sur les performances de lavage, de séchage et de brillance de votre appareil. Lorsque l'eau s'écoule dans l'adoucisseur, les ions formant l'hydrométrie sont éliminés de l'eau ; elle atteint ainsi la douceur nécessaire pour un résultat de lavage optimal. En fonction du taux d'hydrométrie du flux d'hydraulique entrant, ces ions durcissant l'eau s'accumulent rapidement dans l'adoucisseur. L'adoucisseur d'eau doit être rafraîchi de sorte qu'il conserve les mêmes performances au cours du prochain cycle de lavage. À cet effet, veuillez utiliser du sel pour lave-vaisselle.

Veuillez utiliser uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle afin d'adoucir l'eau de la machine. N'utilisez pas de sel de table ou en poudre qui est facilement soluble dans l'eau. L'utilisation de tout autre type de sel peut abîmer votre machine.

#### Remplissage du compartiment de sel (SI DISPONIBLE)

Pour ajouter du sel adoucissant, ouvrez le couvercle du compartiment de sel en le tournant dans le sens horaire. (1) (2) À la première utilisation, mettez 1 kg de sel et de

l'eau (3) dans le compartiment jusqu'à ce qu'il déborde presque. Si possible, utilisez l'entonnoir (4) pour un remplissage plus facile. Remplacez le couvercle et fermez-le. Après tous les 20 à 30 cycles, ajoutez du sel dans votre appareil jusqu'à en faire le plein (environ 1 kg).



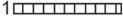
#### Ajoutez du sel dans le compartiment de sel uniquement lors de la première utilisation.

Utilisez le sel adoucissant fabriqué spécialement pour une utilisation dans les lave-vaisselle.

Lorsque vous démarrez votre lave-vaisselle, le compartiment de sel se remplit d'eau. Par conséquent, veuillez introduire le sel adoucissant dans l'appareil avant de le démarrer.

Si vous ne démarrez pas votre appareil immédiatement après que le sel adoucissant a débordé, exécutez un court programme de lavage afin de le protéger contre la corrosion.

## Bandelette d'analyse

Faites couler l'eau du robinet (1 min.)	Gardez la bandelette dans l'eau (1 sec)	Secouez la bandelette.	Patientez (1 min.)	Réglez le niveau de dureté de votre appareil.
				1  2  3  4  5  6 

**REMARQUE :** Le réglage du niveau de dureté en usine est de « 3 ». Si l'eau utilisée provient d'un puits ou possède un niveau de dureté supérieur à 90 dF, nous vous recommandons d'utiliser un filtre ou des dispositifs de raffinement.

### Tableau de dureté de l'eau

Niveau	Allemand dH	Français dF	Anglais dE	Indicateur
1	0-5	0-9	0-6	Les voyants LED P1-9h sont allumés.
2	6-11	10-20	7-14	Les voyants LED P2-9h sont allumés.
3	12-17	21-30	15-21	Les voyants LED 1/2-9h sont allumés.
4	18-22	31-40	22-28	Les voyants LED 3h-9h sont allumés.
5	23-31	41-55	29-39	Les voyants LED 6h-9h sont allumés.
6	32-50	56-90	40-63	Les voyants LED P1-6h-9h sont allumés.

### Système de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui réduit la dureté de l'alimentation en eau principale. Pour connaître le niveau de dureté de l'eau du robinet, contactez votre compagnie de distribution d'eau ou utilisez la bandelette d'analyse (si disponible).

### Réglages

**Pour modifier le niveau de sel, suivez les étapes ci-dessous :**

- Ouvrez la porte de la machine.
- Allumez la machine, et appuyez sur le bouton Programme dès que la machine est allumée.
- Maintenez le bouton Programme enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants clignotent une fois.
- La machine affiche le dernier réglage.
- Réglez le niveau en appuyant sur le bouton de sélection de programme.
- Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.

### Utilisation de détergent

Utilisez uniquement des détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle domestiques. Gardez vos détergents dans un endroit frais et sec, hors de la portée des

enfants.

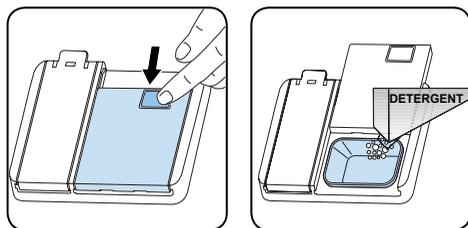
Ajoutez la quantité recommandée de détergent pour le programme sélectionné afin de garantir une meilleure performance. La quantité de détergent nécessaire varie en fonction du cycle de lavage, de la taille de chargement, et du degré de saleté de la vaisselle.

Ne dépassez pas la quantité de détergent nécessaire dans le compartiment ; auquel cas, des traces blanches ou des taches bleutées peuvent apparaître sur les verres et sur la vaisselle, ce qui peut provoquer la corrosion du verre. L'utilisation continue d'une quantité trop élevée en détergent peut endommager la machine.

L'utilisation de détergent en trop faible quantité peut provoquer un mauvais nettoyage, et des traces blanches apparaissent dans l'eau dure. Référez-vous aux instructions du fabricant du détergent pour plus d'informations.

### Remplissage du détergent

Appuyez sur le loquet pour ouvrir le distributeur et verser le détergent. Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Le distributeur doit être rempli immédiatement avant l'exécution d'un nouveau programme. Si la vaisselle est très sale, placez un détergent supplémentaire dans le compartiment pour produit de pré lavage.



### Utilisation de détergents mixtes

L'utilisation de ces produits doit être conforme aux instructions du fabricant.

Évitez de mettre du détergent combiné dans le compartiment intérieur ou dans le panier à couverts.

Les détergents combinés contiennent à la fois du détergent, du liquide de rinçage, des substances de remplacement du sel et des composants supplémentaires en fonction du mélange.

Nous vous recommandons d'éviter les détergents combinés pour les programmes courts. Veuillez utiliser des détergents en poudre pour de tels programmes.

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation des détergents combinés, veuillez contacter le fabricant.

Lorsque vous arrêtez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous que les réglages de la dureté de l'eau et du liquide de rinçage sont au niveau correct.

### Utilisation du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traces ni de taches. Le liquide de rinçage est requis pour les ustensiles sans tache et les verres transparents. Le liquide de rinçage est automatiquement utilisé lors du rinçage à chaud. Si les réglages de quantité du liquide de rinçage sont trop bas, les traces blanches restent sur la vaisselle, et elle n'est ni séchée ni lavée. Si les réglages de quantité du liquide de rinçage sont élevés, des taches bleutées apparaissent sur les verres et sur la vaisselle.

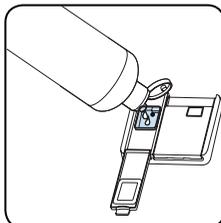
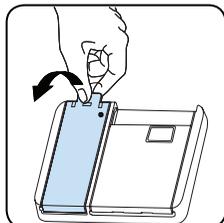
### Remplissage du liquide de rinçage et réglage

Pour remplir le compartiment du produit de rinçage, ouvrez le couvercle du compartiment du produit de rinçage. Remplir le compartiment de produit de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis refermez le couvercle. Veillez à ne pas trop remplir le compartiment du produit de rinçage et essuyez les éclaboussures.

**Suivez les étapes ci-après pour modifier le niveau du liquide de rinçage :**

Le réglage du niveau de liquide de rinçage en usine est de « 4 ».

Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou si elle comporte des taches, augmentez le niveau. Si les taches bleues se forment sur votre vaisselle, baissez le niveau.



Niveau	Dose de brillant	Indicateur
1	Le liquide de rinçage n'est pas distribué	Les voyants LED P1-9h sont allumés.
2	1 dose est distribuée	Les voyants LED P2-9h sont allumés.
3	2 doses sont distribuées	Les voyants LED 1/2-9h sont allumés.
4	3 doses sont distribuées	Les voyants LED 3h-9h sont allumés.
5	4 doses sont distribuées	Les voyants LED 6h-9h sont allumés.

## CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces directives de chargement.

Le fait de charger le lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera aux économies d'énergie et d'eau.

Le pré-rinçage manuel des articles de vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé. Vous pouvez placer les tasses, les verres, les verres à pied, les petites assiettes, les bols, etc. dans le panier supérieur. N'appuyez pas les verres longs les uns contre les autres, sinon ils ne peuvent pas rester stables et peuvent être endommagés.

Lorsque vous placez des verres et des gobelets à long pied, appuyez-les contre le bord du panier ou le support et non contre d'autres objets.

Placez tous les récipients tels que tasses, verres et casseroles dans le lave-vaisselle avec leur ouverture vers le bas, sinon l'eau peut s'accumuler sur les objets.

S'il y a un panier à couverts dans la machine, il est recommandé d'utiliser le porte-couverts afin d'obtenir le meilleur résultat.

Placez tous les objets de grande taille (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, bols, etc.) et très sales dans le casier du bas.

Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns au-dessus des autres.

 **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas entraver la rotation des bras gicleurs.

 **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous qu'après avoir chargé la vaisselle, vous n'empêchez pas d'ouvrir le distributeur de détergent.

### Recommandations

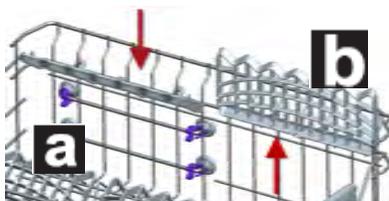
Enlevez tout résidu important sur la vaisselle avant de la mettre dans la machine. Démarrez la machine à pleine charge.

 Ne surchargez pas les tiroirs et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.

 **AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute blessure, placez les couteaux à long manche et pointus sur les paniers, avec leurs pointes tournées vers le bas ou placées horizontalement.

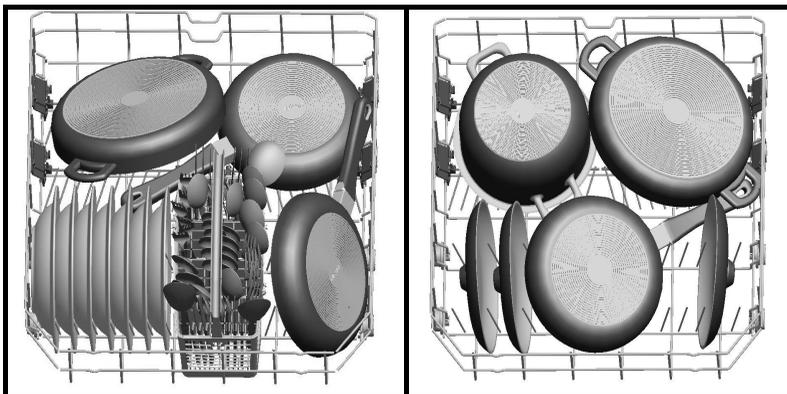
### Grilles mobiles

Le panier supérieur de votre machine comprend deux grilles mobiles.   Vous pouvez utiliser ces grilles mobiles en position ouverte ou fermée. En position ouverte  vous pouvez y placer vos tasses. En position fermée  vous pouvez placer les verres hauts sur le panier. Vous pouvez également utiliser ces grilles mobiles pour y placer latéralement les fourchettes, cuillères et couteaux longs.



## **Autres chargements des paniers**

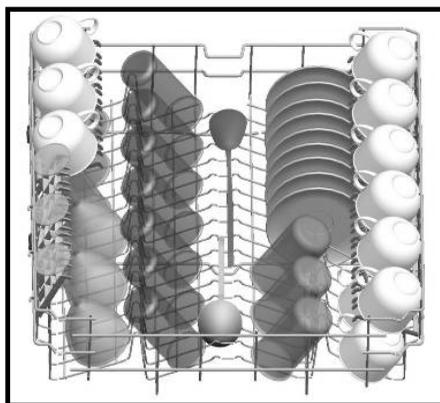
### **Panier inférieur**



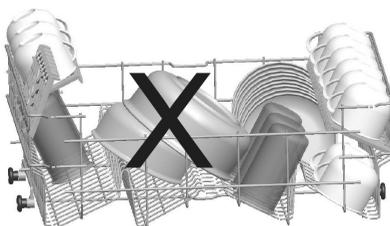
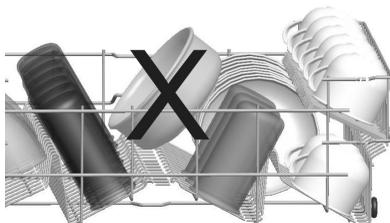
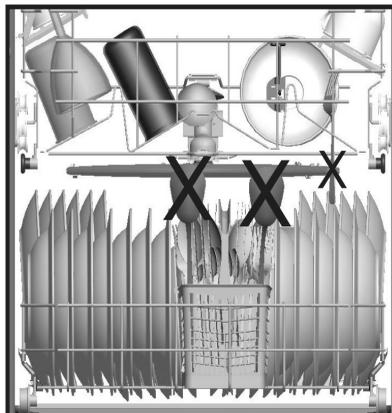
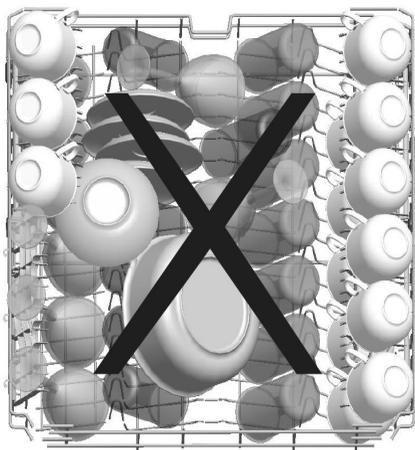
#### **Chargement incorrect**

**Un chargement incorrect peut entraîner de mauvaises performances de lavage et de séchage. Veuillez suivre les recommandations du fabricant pour obtenir un bon résultat.**

#### **Panier supérieur**



## Mauvais chargements



## Remarque importante pour les laboratoires de test

Pour de plus amples informations relatives aux tests de performance, veuillez vous renseigner à l'adresse ci-après : [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info) . Dans votre courrier électronique, veuillez indiquer le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) disponibles sur la porte de l'appareil.

## TABLEAU DES PROGRAMME

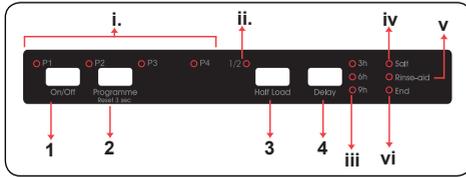
	P1	P2		P3	P4	P5
Nom du programme :	Éco	Intensif 65 °C (selon le modèle)	Auto (selon le modèle)	Super 50 min	Rapide 30 min	Prélavage
Type de saleté :	Programme standard pour la vaisselle normalement salie utilisée quotidiennement avec des consommations d'énergie et d'eau réduites.	Convient pour la vaisselle très sale.	Programme Auto pour la vaisselle très sale.	Convient pour la vaisselle normalement salie, utilisée quotidiennement avec un programme plus rapide.	Convient pour la vaisselle légèrement sale et un lavage rapide.	Convient pour rincer la vaisselle que vous prévoyez de laver plus tard.
Degré de saleté :	Moyen	Heavy	Heavy	Medium	Voyant	Voyant
"Quantité de détergent : A : 25 cm3 B : 15 cm3"	A	A	A	A	A	-
Durée du programme (h/min) :	03:25	01:57	01:25 - 01:57	00:50	00:30	00:15
Consommation électrique (kWh/cycle) :	0.923	1.700	1.450 - 1.700	1.100	0.740	0.020
Consommation d'eau (l/cycle) :	12.0	17.2	11.9 - 17.2	12.0	12.4	4.5

- La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs indiquées pour des programmes autres que le programme éco ne sont fournies qu'à titre indicatif.
- Si votre modèle dispose d'un capteur de turbidité, il est alors doté d'un Programme auto à la place d'un programme intensif.
- Le programme Éco est conçu pour le nettoyage normal du couvert sale. Dans ce domaine d'utilisation, il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité de l'appareil conformément à la législation écoconception de l'UE.
- Le nettoyage de couvert au sein du lave-vaisselle d'un foyer consomme généralement moins d'énergie et d'eau lorsqu'il est utilisé, par rapport au nettoyage à la main où le lave-vaisselle du foyer est utilisé selon les consignes du constructeur.
- N'utilisez que du détergent en poudre pour les programmes courts.
- Les programmes courts ne comportent pas de séchage.
- Pour faciliter le séchage, nous recommandons d'ouvrir légèrement la porte une fois le cycle terminé.
- Vous pouvez accéder à la base de données du produit où sont stockées les informations de votre modèle en scannant le code QR de l'étiquette énergétique.



**REMARQUE** : D'après les réglementations 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommation énergétique du programme Éco peuvent varier. Ce tableau est disponible en ligne avec les réglementations 2019/2022 et 2017/2022.

## PANNEAU DE COMMANDE



1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton de sélection de programme

- i. LEDs de programme
3. Bouton de demi-charge
- ii. Demi-charge
4. Bouton de départ différé

- iii. LEDs d'attente
- iv. Indicateur de sel
- v. Indicateur d'aide au rinçage
- vi. Indicateur de fin de programme

### 1. Bouton Marche/Arrêt

Allumez la machine en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Lorsque la machine est en marche, l'indicateur de fin de programme (vi) s'allume.

### 2. Bouton de sélection de programme

Sélectionnez un programme approprié pour votre

vaisselle en appuyant sur le bouton de sélection de programme. La LED de programme (i) correspondant au programme sélectionné s'allume et l'indicateur de fin de programme (vi) s'éteint. Le programme démarre automatiquement lorsque la porte est fermée.

### 3. Bouton de demi-charge

Appuyez sur la touche Demi-charge pour réduire la durée d'un programme et ainsi diminuer votre consommation d'énergie et d'eau. Lorsque l'option demi-charge est sélectionnée, le voyant Led de demi-charge (ii) s'allume.

### 4. Bouton de départ différé

Appuyez sur le bouton de départ différé pour retarder le démarrage d'un programme de 3, 6 ou 9 heures. Appuyez une fois pour retarder l'heure de début de 3 heures, deux fois pour 6 heures et trois fois pour 9 heures. Appuyez sur le bouton départ différé pour modifier ou annuler l'heure de démarrage différé. La LED d'attente (iii) correspondant à la durée d'attente restante (3 h, 6 h, 9 h) sera allumée. Si vous éteignez le lave-vaisselle alors que le temporisateur est activé, l'heure de départ différé est annulée.

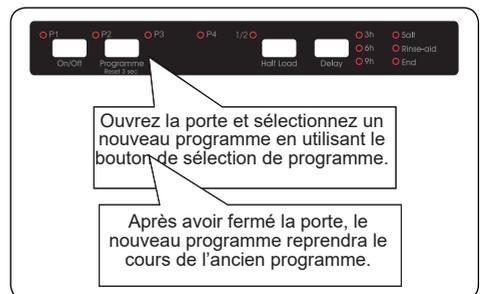
 **REMARQUE** : Si vous décidez de ne pas démarrer le programme sélectionné, veuillez consulter les sections « Modification d'un programme » et « Annulation d'un programme ».

 **REMARQUE** : Lorsque la quantité de sel adoucissant est insuffisante, l'indicateur d'avertissement de manque de sel (iv) s'allume pour indiquer que le réservoir de sel doit être rempli.

 **REMARQUE**: Lorsque la quantité de liquide de rinçage est insuffisante, l'indicateur d'avertissement de manque de liquide de rinçage (v) s'allume pour indiquer que le réservoir de liquide de rinçage doit être rempli.

## Modification d'un programme

Suivez les étapes ci-dessous pour modifier un programme en cours de fonctionnement.



 **REMARQUE** : Ouvrez d'abord légèrement la porte pour arrêter un programme avant qu'il ne soit terminé afin

d'éviter les fuites d'eau.

## Annulation d'un programme

Suivez les étapes ci-dessous pour annuler un programme en cours de fonctionnement.

Lorsque la porte de votre machine est ouverte, le voyant correspondant au dernier programme sélectionné s'éclaire.



Appuyez sur le bouton de sélection de programme et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur de fin de programme clignote et le voyant du programme s'éteint.

Le processus d'évacuation de l'eau commence après la fermeture de la porte de la machine et se poursuit pendant 30 secondes. Un signal sonore retentit 5 fois lorsqu'un programme est annulé et l'indicateur de fin de programme s'allume.

## Mettre la machine hors tension



L'indicateur de fin de programme s'allume lorsque le programme de lavage est terminé. Un signal sonore retentit également 5 fois. Vous pouvez alors éteindre votre lave-vaisselle en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

Débranchez la fiche et fermez le robinet d'eau.

**REMARQUE :** Évitez d'ouvrir la porte avant la fin du programme.

**REMARQUE :** Si la porte du lave-vaisselle est ouverte ou en cas de coupure de courant pendant le lavage, la machine relance le programme une fois la porte fermée ou le courant rétabli.

**REMARQUE :** En cas de coupure de courant ou si la porte de la machine est ouverte pendant le séchage, le programme

se termine. Votre machine est prête pour un autre programme.

## Contrôle du signal sonore

Pour modifier le niveau du signal sonore, suivez les étapes ci-dessous :

1. Ouvrez la porte et appuyez simultanément sur les boutons Programme (2) et Demi-charge (3) pendant 3 secondes.
2. Lorsque le réglage du son est reconnu, le signal sonore émet un son long et la machine

affiche le dernier niveau réglé, de « S0 » à « S3 ».

3. Pour diminuer le niveau sonore, appuyez sur le bouton Programme (2). Pour augmenter le niveau sonore, appuyez sur le bouton Demi-charge (3).

4. Lorsque le niveau de voix est réglé, les voyants correspondants indiqués dans le tableau ci-dessous s'allument.

Niveaux de voix	Leds			
	1/2	3 h	6 h	9 h
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. Pour enregistrer le niveau sonore sélectionné, éteignez la machine.

Le niveau « S0 » signifie que tous les sons sont désactivés. Le réglage d'usine est « S3 ».

## Mode d'économie d'énergie

Pour activer ou désactiver le mode d'économie d'énergie, suivez les étapes suivantes :

1. Ouvrez la porte et appuyez simultanément sur les boutons Demi-charge (3) et Attente (4) pendant 3 secondes.
2. Après 3 secondes, la machine affiche le dernier réglage.
3. Lorsque le mode économie d'énergie

est activé, les leds P1, P2, 1/2 s'allument. Dans ce mode, les lumières intérieures s'éteignent 4 minutes après l'ouverture de la porte, et la machine s'éteint après 15 minutes d'inactivité afin d'économiser l'énergie.

4. Lorsque le mode économie d'énergie est activé, les leds P1, P2 s'allument. Si le mode d'économie d'énergie est désactivé, les lumières intérieures seront allumées tant que la porte est ouverte, et l'appareil sera toujours allumé sauf s'il est éteint par l'utilisateur.

5. Éteignez la machine pour enregistrer les réglages effectués.

En réglage usine, le mode économie d'énergie est activé.

#### **Infoled 2.1 (selon le modèle)**

<b>Indicateur LED</b>	<b>Statut de la machine</b>
Rouge, en continu	Un programme est en cours.
Rouge, clignotant	Annulation d'un programme.
Rouge, clignotement rapide	La machine présente une anomalie. Se reporter à la section " <b>Alerte automatique de pannes et conduite à tenir</b> ".
Vert, en continu	Fin d'un programme.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est important de nettoyer votre lave-vaisselle pour assurer la durée de vie de la machine

Assurez-vous que les réglages d'adoucissement de l'eau (si disponibles) soient correctement faits et que la quantité de détergent soit optimale pour prévenir l'accumulation du calcaire. Remplissez à nouveau le compartiment à sel lorsque le voyant du capteur de sel est allumé.

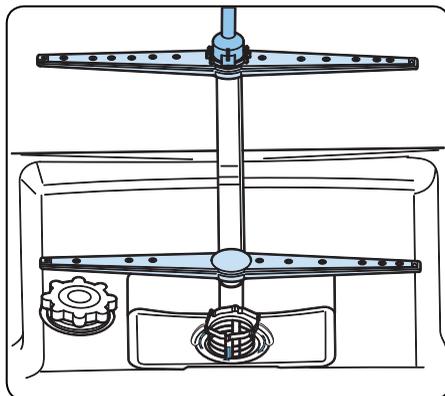
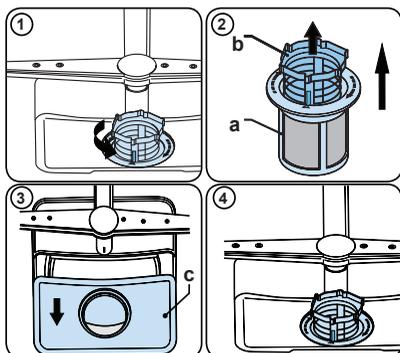
De l'huile et du calcaire pourraient se former dans le lave-vaisselle au fil du temps. Si tel est le cas :

- Remplissez le compartiment à détergent, mais ne chargez pas de vaisselle. Sélectionnez un programme qui fonctionne à haute température, puis faites tourner le lave-vaisselle à vide. Si votre lave-vaisselle n'est toujours pas suffisamment propre, utilisez un produit de nettoyage à lave-vaisselle.
- Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez régulièrement tous les mois votre machine.
- Nettoyez régulièrement les joints de la porte avec un chiffon humide pour enlever les résidus accumulés ou les corps étrangers.

### Filters

Nettoyez les filtres et les bras pulvérisateurs au moins une fois par semaine. Lorsque des déchets alimentaires restent sur les filtres épais et fins, il convient de retirer ces filtres et de les nettoyer soigneusement sous le robinet d'eau.

- a) Micro Filtre    b) Gros filtre  
c) Filtre métallique



Pour enlever et nettoyer la combinaison du filtre, tournez cette dernière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la en la soulevant (1). Retirez le gros filtre du micro filtre (2). Tirez le filtre métallique, puis retirez-le (3). Rincez le filtre en utilisant beaucoup d'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus. Remettez les filtres ensemble. Remplacez l'insert du filtre, et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (4).

- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtre.
- Une mauvaise disposition du filtre réduit l'efficacité de lavage.
- Pour assurer le bon fonctionnement de votre machine, il faut nettoyer régulièrement les filtres.

### Bras pulvérisateurs

Assurez-vous que les trous du pulvérisateur ne soient pas obstrués et qu'aucun déchet alimentaire ou corps étranger ne soit coincé au niveau des bras pulvérisateurs. En cas d'obstruction de ces trous, retirez les bras pulvérisateurs et nettoyez-les avec de l'eau. Pour enlever les bras pulvérisateurs supérieurs, défaire l'écrou en le gardant en place par son pivotement dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas. Veillez à ce que l'écrou soit parfaitement serré lors du remontage du bras pulvérisateur supérieur.

## **Pompe de vidange**

De gros résidus alimentaires ou des objets étrangers qui n'ont pas été capturés par les filtres peuvent bloquer la pompe à eaux usées. L'eau de rinçage stagnera alors au-dessus du filtre.

**⚠** Avertissement : risques de coupures !

Lors du nettoyage de la pompe à eau des déchets, faites en sorte de ne pas vous blesser avec des morceaux de verre ou avec des objets tranchants.

Dans ce cas précis :

- 1.** Débranchez toujours en premier l'appareil de la source d'alimentation.
- 2.** Enlevez les paniers.
- 3.** Retirez les filtres.
- 4.** Écopez l'eau, si besoin, à l'aide d'une éponge.
- 5.** Contrôlez la surface, puis retirez les corps étrangers.
- 6.** Installez les filtres
- 7.** Réintroduisez les paniers.

## ALERTE AUTOMATIQUE DE PANNES ET CONDUITE À TENIR

CODE DE DÉFAILLANCE					ÉVENTUELLES DÉFAILLANCES	CONDUITE À TENIR
P1	P2	1/2	3 h	6 h		
					Défaillance machine d'entrée d'eau	Assurez-vous que le robinet d'entrée d'eau est ouvert et que l'eau s'écoule.
						Séparez le tuyau du robinet et nettoyez le filtre du tuyau.
						Contactez le service d'entretien si l'erreur persiste.
					Défaillance de pression machine	Contactez le service d'entretien.
					Arrivée d'eau continue	Fermez le robinet et contactez le service d'entretien.
					Incapacité à évacuer l'eau	Le tuyau d'évacuation d'eau et les filtres peuvent être bouchés.
						Annulez le programme.
						Si l'erreur persiste, contactez le service d'entretien.
						Contactez le service d'entretien.
					Chauffage défaillant	Contactez le service d'entretien.
					Débordement d'eau	Débranchez l'appareil et fermez le robinet.
						Contactez le service d'entretien.
					Carte électronique défectueuse	Contactez le service d'entretien.
					Surchauffe	Contactez le service d'entretien.
					Capteur de chauffage défaillant	Contactez le service d'entretien.
					Défaillance haute tension	Contactez le service d'entretien.
					Défaillance basse tension	Contactez le service d'entretien.

## **ALERTE AUTOMATIQUE DE PANNES ET CONDUITE À TENIR**

Les procédures d'installation et de réparations doivent toujours être effectuées par un professionnel agréé du service entretien, afin d'éviter d'éventuels risques. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous dommages résultant de procédures effectuées par des personnes non agréées. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens. Lorsqu'un composant doit être changé, assurez-vous que les pièces détachées d'origine soient utilisées.

De mauvaises réparations ou la non-utilisation de pièces détachées d'origine peuvent provoquer de considérables dégâts et l'utilisateur s'expose à un risque considérable.

Les informations pour contacter le service client se trouvent au dos de ce document.

D'après l'ordre d'écoconception correspondant, les pièces détachées d'origine et relative au fonctionnement peuvent être obtenues pendant au moins dix ans à compter de la date de commercialisation de votre appareil dans l'Espace économique européen.

### ***Le programme ne démarre pas***

- Vérifiez que la prise de courant est branchée.
- Vérifiez les fusibles de votre installation.
- Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- Vérifiez que vous avez fermé la porte du lave vaisselle.
- Vérifiez que vous avez éteint le lave vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.
- Vérifiez que les filtres d'arrivée d'eau et les filtres du lave vaisselle ne sont pas bouchés.

### ***Il reste des résidus de détergent dans le compartiment à détergent :***

Vous avez introduit le détergent alors que le compartiment était humide. Bien vérifier que le compartiment est sec avant de mettre la lessive.

### ***Il reste de l'eau à l'intérieur du lave vaisselle à la fin du programme***

- Le tuyau de vidange est bouché ou plié.
- Les filtres intérieurs sont bouchés.
- Le programme n'est pas encore terminé.

### ***Le lave vaisselle s'arrête pendant une opération de lavage***

- Panne de courant.
- Coupure d'arrivée d'eau.
- Programme en mode suspendu.

### ***Des bruits de vaisselle remuée et des coups se font entendre pendant une opération de lavage***

- La vaisselle n'est pas installée correctement.
- Le bras de lavage heurte la vaisselle.

### ***Il reste des résidus d'aliments sur la vaisselle***

- La vaisselle est mal installée dans le lave vaisselle ; l'eau aspergée par les bras de lavage n'atteint pas les endroits mal lavés.
- Le panier est trop chargé.
- La vaisselle se touche.
- Quantité de détergent insuffisante.
- Programme sélectionné inadapté, température pas assez haute.
- Bras de lavage bouché par des résidus d'aliments.
- Filtres intérieurs bouchés.
- Filtres mal positionnés.
- Pompe de vidange bouchée.

***Présence de taches blanches sur la vaisselle***

- Quantité de détergent insuffisante.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Absence de sel régénérant malgré le fort degré de dureté de l'eau.
- Réglage de l'adoucisseur trop faible.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.

***La vaisselle ne sèche pas***

- Programme sans séchage sélectionné.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Vaisselle retirée trop rapidement du lave vaisselle.

***Présence de taches de rouille sur la vaisselle***

- Vaisselle en acier inoxydable de mauvaise qualité.
- Teneur en sel de l'eau de lavage élevée.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.
- Trop de sel introduit dans le lave vaisselle au moment du remplissage. Du sel a débordé dans la cuve.
- Mise à la terre défectueuse.

La porte ne se ferme pas ou ne s'ouvre pas correctement

- Vérifiez que le poids de la contre-porte est correct. (voir sur le schéma d'assemblage).
- Vérifiez la tension du ressort de la porte est correcte (voir sur le schéma d'assemblage).

**Appelez le service après vente si le problème persiste après les contrôles ou en cas de tout dysfonctionnement non décrit ci-dessus.**

**Per maggiori informazioni**

[www.givesit.it/download](http://www.givesit.it/download)

**Per Assistenza Tecnica**

<https://www.givesit.it/cerca-assistenza/>

Fabbricante: VESTEL TICARET AS Organize Sanayi Bolgesi Manisa  
45030 (Turchia)

Importato e distribuito da: Gruppo Industriale Vesit Spa, Società  
Unipersonale, Via Polidoro da Caravaggio 6, 20156 Milano  
Made in Turkey